

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1983/14
21 January 1983

RUSSIAN

Original: English/Spanish

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать девятая сессия

31 января-11 марта 1983 года

Пункт 10 (b) предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА В ОТНОШЕНИИ ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ
ЛЮБОЙ ФОРМЕ ЗАДЕРЖАНИЯ ИЛИ ТЮРЕМНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ, И В ЧАСТНОСТИ
ВОПРОС О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛИЦ

Доклад Рабочей группы по вопросам насильственного или
недобровольного исчезновения лиц

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1-9	1
<u>Глава</u>		
I. Деятельность Рабочей группы в 1982 году	10-21	3
II. Случаи, когда Рабочая группа направила правитель- ству более двадцати сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей	22-95	6
А. Аргентина	22-37	6
В. Боливия	38-42	10
С. Кипр	43-46	12
D. Сальвадор	47-56	13
Е. Гватемала	57-63	16
F. Гондурас	64-69	19
G. Индонезия	70-73	21
H. Мексика	74-81	22
I. Никарагуа	82-86	24
J. Филиппины	87-90	25
K. Уругвай	91-95	27
III. Информация о насильственном или недобровольном ис- чезновении людей в Южной Африке и Намибии	96-100	29
IV. Другие сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении, рассматривавшиеся Рабочей группой в различной форме	101-129	31
V. Отказ в конкретных правах человека в результате на- сильственного или недобровольного исчезновения людей и последствия их исчезновения для благополучия и здоровья семьи	130-137	38
VI. Выводы	138-145	41
VII. Утверждение доклада	146	42

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад является третьим по счету докладом Рабочей группы. По сравнению с предыдущими он имеет две особенности. Группа считает, что наступило время привести статистические данные о результатах работы: о полученных делах, о рассмотренных делах и о делах, признанных приемлемыми для рассмотрения, а также о направленных делах, об ответах относительно решения дел и о другой информации. Кроме того, данный доклад является более сжатым, поскольку была предпринята попытка кратко описать ситуацию и полученные представления, а не излагать пространно выступления и другие сообщения. Тем не менее в главах II, III и IV делаются ссылки на предыдущие два доклада, с тем чтобы напомнить об истории вопроса, связанного с положением в каждой стране 1/.
2. Цель направления дел правительствам состоит в том, чтобы получить ответы, которые могут быть даны семьям исчезнувших лиц и которые они вправе знать. Такие ответы поступают. Прежде Рабочая группа не сталкивалась с таким явлением. Во-первых, ряд правительств проявлял нерешительность. Однако в настоящее время создается впечатление, что, за некоторыми исключениями, страны мира с большей готовностью откликаются на просьбу Группы оказывать ей содействие.
3. Рабочая группа строит свою работу исключительно на основе полученных сообщений. Она не имеет полномочий проводить расследования и не располагает ресурсами. Поэтому освещение положения в странах различно. Различия проявляются не только в объеме и подробностях информации, представленной по тому или иному делу, но и в той степени, в какой масштабы и характер исчезновений как явления стали известны. Есть, возможно, еще и такие страны, в которых исчезновения имели место, но сообщений оттуда не поступало.
4. Комиссия правильно настаивала на необходимости тщательного изучения всех поступивших дел. Правительствам должны направляться сообщения только о тех из них, которые отвечают предъявленным требованиям. Были предприняты значительные усилия по отбору из огромного количества поступивших дел тех из них, которые действительно могут быть направлены. Но остались еще и дела, изученные лишь частично. Работа по отбору будет проводиться и в дальнейшем, поскольку все стороны заинтересованы в том, чтобы такие требования строго соблюдались и выполнялись. В процессе изучения дел Группа пришла к выводу, что эти нормы необходимо соблюдать.
5. Из некоторых стран по-прежнему поступают сообщения об исчезновениях. В настоящее время это стало широко известным явлением и информированные организации незамедлительно сообщают о каждом случае, на который распространяется это определение. В то же время очень часто продолжают поступать сообщения об исчезновениях значительного количества людей. Однако в 1982 г. правительства предприняли новые шаги или усовершенствовали существующие процедуры по расследованию этих дел и представлению ответов. Вселяет надежду сообщение о том, что в некоторых странах созданы организации или проведены другие мероприятия по решению данной проблемы.

1/ E/CN.4/1435 и Add.1; E/CN.4/1492 и Add.1.

6. По-прежнему сохраняются трудности в связи со старыми делами. Диалог ведется, а результатов нет. Рабочая группа считает весьма важным продолжать его. Хотя они и остаются нерешенными, вызывая озабоченность, текущие дела, очевидно, разрешаются или же не поступает сообщений о новых случаях исчезновения. Группа считает, что терпение может быть добродетелью только тогда, когда оно достаточно быстро вознаграждается.

7. Как уже говорилось, в настоящем докладе приводится в кратком изложении информация, полученная от правительств, неправительственных организаций и объединений представителей семей, а не опубликованные ранее обширные тексты. Группа надеется, что переход к краткому изложению не вызовет недоразумений. Она считает, что изложенные мотивы и использованные в работе методы в достаточной степени объяснены и приемлемы для всех, с кем она поддерживала связь. Она руководствовалась не политическими интересами, а прежде всего гуманными целями, стремясь помочь семьям исчезнувших и им самим. Это еще раз подтвердили выступления в Комиссии по правам человека, в Экономическом и Социальном Совете и на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, а также резолюции; этот вывод подкрепляется повседневной работой со всеми заинтересованными сторонами, поскольку такой подход является единственно приемлемым.

8. Если те, чьи представления изложены кратко, считают, что сказанное не отвечает истине полностью, Группа готова развеять их опасения. В представленном Группе материале отражаются различные точки зрения даже на одно и то же событие или ситуацию. Рабочая группа не выносила решений. Она даже не пыталась делать этого. В кратких изложениях не говорится о выводах, которые были сделаны. Предпринята лишь попытка помочь членам Комиссии и другим заинтересованным лицам быстрее понять суть сказанного.

9. Рабочая группа предлагает Комиссии ознакомиться с настоящим докладом и изложить свои замечания.

I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ НАСИЛЬСТВЕННОГО ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОГО ИСЧЕЗНОВЕНИЯ ЛИЦ В 1982 ГОДУ

10. Комиссия по правам человека в своей резолюции 20 (XXXVI) от 29 февраля 1980 г. постановила создать на период в один год рабочую группу в составе пяти членов Комиссии, выступающих как эксперты в индивидуальном качестве, для изучения вопросов, касающихся насильственных или недобровольных исчезновений лиц, и представить доклад. В 1981 и 1982 годах Комиссия продлевала мандат Рабочей группы. Первые два доклада Рабочей группы приводятся в документах E/CN.4/1435 и Add.1 и E/CN.4/1492 и Add.1. Настоящий доклад представляется в соответствии с последней резолюцией 1982/24 Комиссии, которая была одобрена Экономическим и Социальным Советом в его решении 1982/131 от 7 мая 1982 года. Членами Рабочей группы являются: виконт Колвилл оф Калрос (Соединенное Королевство) (председатель, докладчик), г-н Джонас К.Д. Фоли (Гана), г-н Ага Хилали (Пакистан), г-н Иван Тоневски (Югославия) и г-н Лумс А. Варела Кирос (Коста-Рика).

11. В этом году Рабочая группа провела три сессии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, а именно: седьмую сессию, 24-28 мая 1982 г., восьмую сессию, 27 сентября - 1 октября 1982 г., и девятую сессию, 6-10 декабря 1982 года. Как и в прошлом, Рабочая группа планирует провести непродолжительное совещание во время тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека, чтобы утвердить содержащие последние данные добавление к настоящему докладу.

12. На момент продления ее мандата Рабочая группа располагала значительным объемом информации, которую она не имела даже возможности проанализировать. С того времени Группа получила массу дополнительной информации о насильственном или недобровольном исчезновении людей. За этот период Рабочая группа рассмотрела индивидуальные сообщения об исчезновении 2 340 человек. Она направила сообщения о 1733 случаях исчезновения правительствам 11 стран вместе с запросом о предоставлении информации. Что касается других рассмотренных дел, по которым не были направлены сообщения правительствам, то Группа постановила запросить дополнительную информацию у источников сообщений или пришла к выводу, что сообщения не соответствуют мандату, который она осуществляет. Кроме того, Группа продолжала настаивать на представлении ответов в отношении некоторых дел, направленных в предыдущие годы.

13. В течение 1982 г. Рабочая группа пользовалась процедурой, принятой на ее первой сессии в 1980 году, в соответствии с которой она поручала своему председателю направлять безотлагательные сообщения о насильственных или недобровольных исчезновениях людей, полученные в период между сессиями Группы от правительств соответствующей страны, требуя немедленных мер и обращаясь к ним с просьбой направить такую информацию, которая ей может потребоваться. Из 1 733 упомянутых выше сообщений, направленных правительствам, 400 были переданы в соответствии с этой процедурой. Как указывается в настоящем докладе, в ряде случаев Группа была информирована правительствами и неправительственными источниками о том, что лицо, о котором сообщалось как об исчезнувшем, было освобождено либо содержится под стражей, что официально признается. Группа получила также сообщения от многих источников, в том числе от одного правительства, от неправительственных организаций и представителей родственников либо лиц, о которых говорилось как об исчезнувших, подтверждающие мнение о том, что незамедлительное проявление международной общественностью интереса может оказать эффективную помощь, когда требуется внести ясность в сообщения о последних исчезновениях.

14. Основным источником сообщений о насильственных или недобровольных исчезновениях людей, которые были рассмотрены Рабочей группой в течение 1982 г., являются родственники, лица, тесно связанные с исчезнувшими, либо неправительственные организации, действующие

от их имени. Получена также информация от межправительственных организаций, неправительственных организаций с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете и гуманитарных организаций. Ряд правительств направил Рабочей группе сообщения или обратил ее внимание на конкретные случаи насильственного или недобровольного исчезновения. Группа получила также информацию от отдельных лиц о том, что они были свидетелями ареста или похищения пропавшего лица, некоторые указывали, что содержались под стражей одновременно с пропавшими лицами в центрах заключения, были и такие, кто сообщил, что находился вместе с исчезнувшими в течение определенного времени, и рассказывал о том, что с ними случилось.

15. Рабочая группа попыталась рассмотреть все эти сообщения об исчезновениях, в отношении которых имелась конкретная информация, и дала указание секретариату запросить дополнительные данные, если полученные сведения были недостаточны. Как отмечалось выше, сообщения срочного характера, требовавшие немедленных действий, направлялись соответствующим правительствам даже тогда, когда они и не содержали конкретных сведений в достаточной степени. Это было сделано в надежде на то, что срочные меры будут способствовать быстрому разъяснению дел. Во многих случаях отсутствовавшие вначале подробные сведения были представлены в ходе дальнейшей переписки. Что касается сообщений, не относящихся к числу тех, в отношении которых предпринимаются немедленные меры, то Группа тщательно рассмотрела представленную в связи с ними информацию. Она стремилась помочь разобраться в сообщениях об исчезновении людей и отобрала для направления соответствующим правительствам только дела с достоверными сведениями, которые могли бы быть взяты за основу расследования. Это будет способствовать наиболее эффективному использованию средств расследования, имеющихся в соответствующей стране. Выражалась надежда, что в этих условиях дела, в большей степени подкрепленные доказательствами, создадут возможность успешного расследования даже тех дел, которые содержат меньше документальной информации. Следует отметить, что используемый Рабочей группой метод анализа сообщений об исчезновениях может послужить причиной различий между теми сообщениями об исчезновениях, которые получены Группой в связи с положением в конкретной стране, и возможными сообщениями из других мест.

16. Как отмечалось выше, от ряда правительств получена информация в связи с сообщениями, направленными Рабочей группой. После этого в соответствии с принципом гуманности, предусматриваемым ее мандатом, Рабочая группа предприняла шаги по передаче этой информации родственникам пропавших лиц, о которых сообщалось. Поступая подобным образом, Рабочая группа обратила внимание на изложенную в резолюциях 10 (XXXVII) и 1982/24 Комиссии просьбу о соблюдении конфиденциальности в отношении использования такой информации. В соответствии со сложившейся в Рабочей группе традицией при рассмотрении предыдущих сообщений резюме дел были направлены правительствам, а копии предоставленных ими сведений включены в досье секретариата, и члены Комиссии могут с ними ознакомиться.

17. Во время своих седьмой, восьмой и девятой сессий Рабочая группа встретила с представителями следующих государств: Аргентины, Боливии, Гватемалы, Заира, Ирана, Кипра, Марокко, Никарагуа, Сальвадора и Филиппин.

18. В ходе восьмой и девятой сессий Рабочая группа встретила с представителями следующих организаций и ассоциаций, непосредственно заинтересованных в разбирательстве сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей: Латиноамериканской федерации ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести, (ФЕДЕКОМ); Центра юридических и социальных исследований (Аргентина); Юридического бюро христианской помощи (Сальвадор); Комитета за справедливость и мир (Гватемала); Комиссии по

правам человека Сальвадора (неправительственной организации) и организации "Бабушки Плаза-де-Майо" (Аргентина). Рабочая группа получила, кроме того, информацию от этих и других организаций и ассоциаций, относящуюся к сообщениям о насильственном или недобровольном исчезновении людей. Перечисленные организации сообщали о вызывающей серьезную озабоченность широко распространеннейшей практике насильственного или недобровольного исчезновения людей, которая является наиболее отвратительной и жестокой формой нарушения прав человека. Она не только применялась к пропавшим без вести людям и стала причиной страданий и гнева их семей и родственников, но и способствовала распространению страха и террора среди широких слоев населения. Рабочая группа была информирована о том, что родные и созданные ими организации придают большое значение той роли, которую Группа может сыграть в деле содействия прекращению исчезновений и оказания помощи родственникам, стремящимся узнать о местонахождении или судьбе членов их семей. Многие говорили о большом количестве пропавших без вести, о сообщениях и свидетельских показаниях, представленных Рабочей группой правительствам, и подчеркивали, что ответы являются либо уклончивыми, либо вообще не поступают. К Группе обращались с настоятельным призывом считать своей первоочередной целью информирование семей об обстоятельствах исчезновения их родственников. Выдвигались конкретные предложения о методах работы Группы в связи с выполнением этой задачи, и предлагалось также оглашать содержимое всего досье и направлять его Комиссии по правам человека для принятия необходимых мер в тех случаях, когда правительства отказываются эффективно сотрудничать с Рабочей группой и когда информация предназначена для установления ответственности правительства.

19. В этом году Группа не получила приглашений посетить другие страны. В январе 1982 г. два члена Группы совершили визит в Мексику, о чем Комиссии сообщалось в дополнении к последнему докладу Группы, а в июле 1982 г. два члена Группы посетили Кипр. В соответствии с приглашением Латиноамериканской федерации ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДЕФАМ), один член Группы присутствовал по ее поручению на третьем конгрессе этой организации, состоявшемся в Перу, Лима (с 4 по 8 ноября 1982 г.), и представил на девятой сессии Рабочей группы доклад о работе этого конгресса, участники которого приняли проект конвенции о насильственном исчезновении людей. Группе передан проект этой конвенции.

20. Рабочая группа продолжала получать информацию от специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций, гуманитарных организаций и поддерживала контакты со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Чили, который был назначен в соответствии с резолюцией 11 (XXXV) Комиссии по правам человека, со специальным посланником, занимающимся изучением положения в области прав человека в Боливии, который был назначен во исполнение резолюции 34 (XXXVII) Комиссии по правам человека, и со специальным представителем по изучению вопроса о положении в области прав человека в Сальвадоре, назначенным во исполнение резолюции 33 (XXXVII) Комиссии по правам человека.

21. Рабочая группа продолжает уделять внимание упоминавшимся в последнем докладе нерассмотренным делам. Как отмечалось во введении, требования о присмелости по-прежнему строгие. В ответ на просьбы Группы об оказании помощи секретариат сумел предпринять особые усилия, благодаря которым значительно сокращено количество необработанных дел, и эта работа будет продолжена.

II. СЛУЧАИ, КОГДА РАБОЧАЯ ГРУППА НАПРАВИЛА
ПРАВИТЕЛЬСТВУ БОЛЕЕ ДВАДЦАТИ СООБЩЕНИЙ
О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ
ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛЮДЕЙ

A. АРГЕНТИНА

Рассмотренная и направленная правительству информация:

22. О предыдущих мероприятиях Рабочей группы в отношении Аргентины сообщалось в ее двух подготовленных ранее докладах 1/. Со времени продления мандата Рабочая группа продолжала получать и рассматривать информацию о насильственных или недобровольных исчезновениях людей в Аргентине. Она рассмотрела, в частности, около 850 случаев исчезновения лиц в Аргентине и направила правительству этой страны сообщения и соответствующие документы о 637 случаях исчезновения людей и просьбу представить информацию. Что касается других рассмотренных ею дел, то Группа решила обратиться к родственникам с просьбой о дополнительной информации, которая поможет достичь успехов в проведении разбирательства, или пришла к выводу, что имеются основания считать те или иные сообщения не отвечающими мандату Группы.

23. В большинстве направленных правительству сообщений приводились точные сведения о дне, времени и месте ареста исчезнувшего лица, об органах, которые ответственны за это, и конкретные заявления или указания о том, что имеются свидетели ареста. Если в некоторых случаях подробные сведения о фактическом аресте не были представлены или были незначительными, то излагались другие факты расследования, например данные о том, что проводились официальные поиски пропавшего без вести лица в связи с его исчезновением, или о том, что лицо содержалось под стражей. О большинстве пропавших без вести лиц сообщалось, что они были арестованы дома, на работе или в конкретном общественном месте. Неоднократно указывалось, что совершавшие арест лица были одеты в военную форму и называли себя сотрудниками службы безопасности 2/, что они использовали армейские или полицейские автомашины и занимали в течение определенного периода помещения, расположенные рядом с местом совершения ареста. Сообщалось и о том, что полиция отказывалась вмешиваться в происходящее. Во многих случаях поступала также информация, в которой говорилось, что пропавших без вести лиц видели в тайном центре заключения. Отмечалось, что почти во всех случаях правительственным органам были направлены петиции "хабеас корпус" и апелляции и что были жалобы о незаконном задержании, связанные с уголовным преступлением.

24. В число упомянутых выше 637 сообщений входят сообщения об исчезновении десяти детей. Об одном ребенке говорилось, что он исчез в то время, когда его мать находилась в тюрьме, а остальные дети пропали после ареста вместе с родителями или другими членами их семьи. В двух первых докладах Рабочая группа отметила, что в мире растет озабоченность в связи с сообщениями об исчезновении детей, и представила подробные сведения о пяти детях, которые, как указывалось, считались пропавшими без вести, но позднее были обнаружены, один из них родился в период нахождения его матери под стражей. В связи с этим Группа выразила мнение, что положительные результаты этих поисков порождают надежду на успех и в других случаях и что они указывают пути проведения расследования, которыми можно идти в наиболее сложных ситуациях.

1/ E/CN.4/1435, пункты 47-78, и приложения IX, X, XI, XII и E/CN.4/1492, пункты 33-52, и приложения IV, V и VII.

2/ Наиболее часто сообщалось, что за арест несут ответственность полиция, федеральная полиция, силы безопасности, армия, военно-морские силы, "commando antisubversivo" (отряды по борьбе с подрывными элементами), военные, объединенные силы (fuerzas conjuntas), государственная разведывательная служба, юридическая полиция (fuerzas legales), военная полиция или федеральное полицейское координационное бюро (Coordinación Federal).

25. В 1982 г. Рабочая группа направила правительству Аргентины запросы о полученной от родственников информации относительно детей, якобы родившихся у 23 женщин, которые, как указывалось, были беременными в момент исчезновения. В этой связи Рабочая группа направила правительству сообщения, полученные от лиц, утверждавших, что они содержались в тайных центрах заключения (см. ниже) вместе с другими беременными женщинами. В этих сообщениях приводились данные об обращении с женщинами, об оказанной им медицинской помощи и о лицах, отвечавших за детей после их рождения.

26. С момента создания Рабочая группа направила правительству Аргентины 1 377 сообщений о насильственных или недобровольных исчезновениях людей, как об этом указывается в таблице, приводимой в конце этого раздела. Согласно данным, эти исчезновения имели место в следующие годы: 1975 г. - 30 случаев, 1976 г. - 589 случаев, 1977 г. - 549 случаев, 1978 г. - 145 случаев, 1979 г. - 31 случай, 1980 г. - 29 случаев и 1981 г. - 3 случая.

27. Направляя правительству Аргентины сообщения от родственников об исчезновении людей, в 1982 г. Рабочая группа передала также копии семи заявлений лиц, сообщавших о том, что они содержались в тех же тайных центрах заключения в Аргентине, о которых упоминалось ранее, и в одном новом центре. В этих заявлениях говорилось о некоторых пропавших без вести лицах, дела которых были направлены правительству. Группа выразила надежду, что излагаемые в заявлениях подробности помогут расследованию. Содержащаяся в этих семи заявлениях информация по существу аналогична той, которая приводилась в докладе Группы, представленном Комиссии на ее тридцать седьмой сессии, относительно источников заявлений о тайных центрах заключения, характеристики и местонахождения центров, ответственности персонала за работу этих центров и дальнейшей судьбы заключенных (E/CN.4/1425, пункты 56-62). В списке лиц, содержавшихся в этих центрах, о которых сообщили бывшие заключенные, в настоящее время приводится более 1 800 имен.

Информация и мнения родственников пропавших без вести лиц, а также их организаций

28. Со времени продления мандата Рабочей группы она получила заявления от родственников пропавших без вести лиц и их организаций, в которых выражалась глубокая обеспокоенность в связи с отказом правительства сообщить о месте нахождения пропавших без вести арестованных, несмотря на подробно изложенную и документально подтвержденную информацию об обстоятельствах исчезновения и о тех, кто несет ответственность за это. В этих заявлениях утверждалось, что родственники не получили убедительной информации от Министерства внутренних дел, и подчеркивалось, что Группа также не сумела добиться конкретных ответов. Родственники заявляют, что сугубо частное решение проблемы исключается в силу весьма серьезного характера самой системы исчезновений, и настаивали на продолжении поисков пропавших членов их семей до получения удовлетворительного ответа. В связи с этим сообщалось о недавно состоявшейся в Буэнос-Айресе демонстрации населения, получившей широкую поддержку. Эти организации выразили также серьезную озабоченность по поводу сохранения структур, допускающих исчезновения, и приводят в связи с этим в качестве примера случаи исчезновения в 1982 г. на короткое время семи человек, пятеро из которых были освобождены, а двоих нашли мертвыми. Организации родственников обратились к международному сообществу и к Группе с конкретными просьбами повысить действенность их мер в отношении пропавших лиц, а также с призывом добиться получения информации непосредственно у тех, кто, как уверяют, несет ответственность за исчезновения, установить виновных и применить к ним санкции.

29. Родственники сообщили о петиции, представленной большой группой лиц, председателю Верховного суда. В ней говорилось о роли, которую должна играть судебная система в установлении местонахождения пропавших арестованных или выяснении их судьбы, а также упоминалось о большом количестве сведений, представленных судам за несколько лет в связи с приказами хабеас корпус. Утверждалось, что в прошлом приказы хабеас корпус рассматривались лишь формально, проявлялся бюрократизм, и петиционеры просили Верховный суд отдать распоряжение судьям страны тщательно рассмотреть факты, приводимые в тех делах. Группа была проинформирована о решениях Верховного суда по двум делам, в отношении которых он отдал распоряжение провести дополнительное расследование. Организации сообщили Группе, что в нескольких случаях суды или Министерство внутренних дел известили родственников о смерти членов их семей, пропавших без вести. Группа была информирована также о том, что освобожден ряд лиц, которых считали пропавшими без вести. Рабочая группа получила подробные данные о судебном разбирательстве случаев, касающихся захоронения неопознанных лиц на нескольких кладбищах в Аргентине. Представленные правительством Аргентины сведения о таких захоронениях были изложены в докладе Рабочей группы тридцать восьмой сессии Комиссии.

30. Представители одной группы отмечали, что прошел еще один год, но их поиски пропавших без вести детей остались безуспешными. Они подчеркнули, что представленная правительством информация, приведенная в последнем докладе Группы, не свидетельствует о серьезном намерении правительства найти пропавших детей. Эти представители настаивали на правдивости сообщений и ссылались на документы и представленные свидетельские показания, они просили Рабочую группу срочно предпринять необходимые шаги для возвращения детей в их родные семьи. В частности, они просили изучить сведения об усыновлении, начиная с 1976 г., и рождении в этот период детей, которые были зарегистрированы после истечения срока, предусмотренного законом Аргентины.

Информация и мнения, представленные правительством Аргентины

31. Со времени продления срока действия мандата Рабочей группы она получила письменную информацию от правительства Аргентины (письма от 8 сентября, 1, 2 и 8 декабря 1982 г.) и встретила с его представителями на своих восьмой и девятой сессиях. Правительство указало на сотрудничество, установившееся между Рабочей группой и правительством, и на информацию, представленную им Группе в прошлом. Оно сообщило Группе об истоках такого явления, как якобы насильственные и недобровольные исчезновения людей в Аргентине, об основных причинах этого явления, о его подлинных масштабах и о ситуации, в которой оно возникло. Правительство объяснило также трудности, с которыми приходится сталкиваться при попытке провести расследование отдельных случаев, сообщило о серьезных проблемах, возникших в стране, как сообщалось, в связи с ними, о тактике утаивания, используемой конкретными группами, об устанавливаемых им самим правилах и о времени, которое прошло с тех пор. Расследование усложнилось еще и тем, что так называемые "свидетельские показания" были, как выяснилось, сделаны лицами, заинтересованными в использовании Рабочей группой для достижения политических целей.

32. представитель правительства сообщил Рабочей группе, что в отношении информации по делам отдельных лиц правительство придерживалось принципа, в соответствии с которым оно считало, что информация касается лишь родственников соответствующих лиц и поэтому ее следует направлять только им.

Правительство заявило о своей решимости продолжать соответствующее расследование и о готовности информировать о выводах только родственников и никого другого. На девятой сессии Рабочей группы представитель правительства сказал, что расследование проведено, родственники информированы о делах (примерно 700), направленных правительству в 1981 году, и что те из них которые, были переданы в 1982 году, расследуются в аналогичном порядке, а родственники будут информированы о результатах, как только последние станут известны. Что касается заявлений об исчезновении детей, то представитель Аргентины вновь выразил озабоченность своего правительства по поводу сообщений об этом и подтвердил его решимость провести расследование. Он подробно информировал Группу о трудностях, с которыми приходится сталкиваться при проведении этих расследований. В нескольких случаях были неизвестны место и имя, указываемые при регистрации рождения ребенка; установить личность ребенка еще сложнее тогда, когда родители не состоят в браке. Другие трудности расследования заключаются в том, что об исчезновении ребенка и о родителях официально не сообщалось судам (хабеас корпус) в самой Аргентине. В одном случае оказалось ложным сообщение о том, что семья была перевезена в Аргентину. Что же касается детей, родившихся от пропавших без вести женщин, то правительство заявило, что беременность этих женщин могла лишь предположаться и что ничто не доказывало факт рождения этих детей; следует прежде попытаться установить местонахождение предполагаемых матерей.

33. Представитель Аргентины сообщил Группе, что законами страны предусматривается уголовное наказание за незаконное лишение свободы, - дело, которое может возбудить любой, кто считает, что в связи с исчезновением было совершено преступление. Лицо, возбуждающее иск, принимает на себя юридическую ответственность, связанную с ним. Однако для возбуждения дела об уголовном преследовании недостаточно направления петиции хабеас корпус Министерству внутренних дел или запроса об информации. Рабочей группе было сообщено также об административной процедуре, недавно установленной в Аргентине, которая предоставляет возможность ведения срочных поисков в стране в связи с сообщениями о новых исчезновениях людей.

34. Представитель Аргентины заявил, что с таким явлением, как так называемые "насильственные или недобровольные исчезновения людей", после восстановления в стране внутреннего порядка покончено и это явление прошлого, о чем свидетельствует тот факт, что с 1980 года не поступали жалобы о якобы исчезновениях людей в стране. Он заявил, что несколько жалоб власти рассмотрели быстро, были и такие жалобы, которые явно относились к компетенции полиции. В этом отношении правительство отвечало лишь за расследование, проводившееся через обычную систему юстиции силами закона и порядка, которые выполнили эту задачу во всех случаях. Правительство заявило далее, что ответы, представленные Рабочей группой аргентинскими органами, а также наличие в стране средств правовой защиты в отдельных случаях упоминавшихся исчезновений - каждый, желающий узнать о судьбе якобы пропавшего без вести мог обратиться в полицию и суд, - ясно свидетельствуют о том, что в случае Аргентины Рабочая группа смогла полностью осуществить свою задачу и достичь гуманных целей, ради которых была создана. Кроме того, проблема исчезнувших людей является для Аргентины проблемой государственной важности, наличие которой признают власти, политические партии и другие представители групп, а также население. Это служит гарантией того, что в мерах, которые примет правительство, будут отражены мнения населения.

35. Что касается могил неопознанных лиц, о которых сообщалось в прошлогоднем докладе, то правительство информировало Рабочую группу о передаче семьям имеющейся у него информации, которая поможет им найти своих родных среди захороненных неопознанных лиц. Правительство обратилось к родственникам с просьбой пользоваться обычными установленными законом процедурами официального опознания тела.

36. Правительство Аргентины вновь подтвердило Группе свою постоянную готовность сотрудничать с ней пока остается в силе ее мандат в деле рассмотрения любой новой информации.

37. Ниже приводятся обобщенные статистические данные о сообщениях о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Аргентине, рассматривавшихся Рабочей группой со времени ее создания:

I.	Дела, полученные Рабочей группой ^{3/}	1 780
II.	Дела, направленные правительству Рабочей группой	1 377
III.	Ответы, полученные в связи с конкретными делами, которые Группа направила правительству ^{4/}	1
	A. Ответы правительства	0 5/
	B. Ответы из других источников	7

В. БОЛИВИЯ

38. О предыдущей деятельности Рабочей группы в отношении Боливии говорится в ее двух подготовленных ранее докладах^{6/}. Группа направила правительству Боливии информацию в связи с сообщениями об исчезновении 32 лиц, а также просьбу представить любые сведения. Пропавшие лица, среди которых были студенты, рабочие, профсоюзные активисты и учителя, арестованы, судя по сообщениям, в период пребывания у власти прежних правительств, т.е. с июля 1980 г. по август 1981 года. Согласно сообщениям, большинство из них арестовано в Ла-Пасе, в своих домах, на улице или в неуказанных местах поименованных поселков и городов силами безопасности, армией или полувоенными организациями.

39. С момента продления мандата Рабочей группы она поддерживала контакты с правительством Боливии, а в ходе седьмой и девятой сессий она встречалась с представителями правительства. На седьмой сессии представитель Боливии обратился к Группе с просьбой представить самый последний список всех якобы исчезнувших лиц, делами которых она занималась, в том числе и тех, положение которых выяснилось, чтобы правительство могло обновить свои досье. Рабочая группа получила заверения в том, что правительство Боливии обязуется уважать права человека и основные свободы, и была информирована о существующей в стране экономической и политической ситуации. Группе было сообщено, что новое правительство, которое пришло к власти в сентябре 1981 года, положительно относится к сотрудничеству с Рабочей группой. Объявлена всеобщая амнистия, и боливийцы, включая беженцев, свободны решать вопрос о выезде из страны или возвращении в нее. Однако, несмотря на проявленную правительством добрую волю, ситуация не позволила провести полное расследование случаев насильственного или недобровольного исчезновения людей. Тем не менее правительство представило данные о пяти рассматриваемых Группой случаях. Эти данные совпали с теми сведениями, которые были переданы ранее неправительственными организациями. Представитель

3/ Рабочая группа имеет ряд нерассмотренных дел, которые еще не подготовлены для разбирательства. Количество этих дел здесь не учитывается.

- 4/ а) Число лиц, освобожденных из-под стражи: 4.
 б) Число лиц, находящихся на свободе: 2.
 в) Число лиц, смерть которых официально зарегистрирована: 1.

5/ См. выше пункт 32 (первое предложение).

6/ E/CN.4/1435, пункт 164, и E/CN.4/1492, пункты 53-57.

Боливии отметили также возможность того, что лица, по многим причинам не желающие сообщать о месте своего пребывания, о которых говорилось как об исчезнувших, воспользуются амнистией и дадут знать о себе.

40. Письмом от 3 ноября 1982 г. правительство информировало Рабочую группу о том, что правительство д-ра Эриана Силеса Суасо стремится решить все проблемы, связанные со случаями исчезновения, с которых поступили сообщения, строго применять положения Конституции к виновным в нарушениях прав человека и помочь Группе снять вопрос о Боливии на следующей сессии. В ходе девятой сессии Рабочая группа встретила с доверенным в делах Боливии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, которому правительство поручило поддерживать контакты с Группой. Он сообщил Рабочей группе о серьезных усилиях, предпринимаемых в стране для решения всех проблем исчезнувших при прежних правительствах лиц. Рабочая группа была, в частности, информирована о создании в Боливии на основании декрета верховной власти № 19 241 от 28 октября 1982 г. национальной комиссии по расследованию дел исчезнувших лиц. В нее входят представители исполнительной власти, комиссии по правам человека обеих палат законодательной Ассамблеи, церкви, вооруженных сил, профсоюзов, Постоянной ассамблеи по правам человека, Красного Креста и печати. Она обязана заниматься анализом, расследованием и установлением обстоятельств, связанных с исчезнувшими людьми, и может пользоваться любой необходимой информацией и правом прибегать к помощи всех государственных органов. В течение 90 дней, начиная с 28 октября 1982 г., она должна представить доклад. Комиссия имеет право создавать районные комитеты. Каждый человек в Боливии может подавать жалобу в связи с исчезновением родственников. Полный текст декрета 19 241 верховной власти приводится в главе об исчезновении людей доклада специального посланника по изучению положения в области прав человека в Боливии, назначенного Комиссией по правам человека, который представлен на ее тридцать девятой сессии (E/CN.4/1983/22, глава VI).

41. На своей девятой сессии Рабочая группа получила от специального посланника Комиссии по правам человека информацию относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Боливии; в настоящее время власти страны проводят расследования случаев исчезновения людей, имевших место в прошлом.

42. Ниже приводятся краткие статистические данные в отношении сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Боливии, которые рассматривались Рабочей группой с момента ее создания:

I.	Дела полученные Рабочей группой	42
II.	Дела, направленные Рабочей группой правительству	32
III.	Ответы, полученные в связи с конкретными делами, направленными правительству Группой <u>7/</u>	12
	A. Ответы правительства	7
	B. Ответы других источников	10

<u>7/</u>	a)	Число лиц, освобожденных из-под стражи:	3
	b)	Число лиц, находящихся на свободе:	7
	c)	Число лиц, смерть которых официально зарегистрирована:	2.

С. КИПР

43. О предыдущей деятельности Рабочей группы в отношении Кипра сообщается в ее двух подготовленных ранее докладах 8/. Группа получила информацию о насильственном или недобровольном исчезновении людей на Кипре от правительства Кипра, Всекипрского комитета родителей и родственников необъявленных заключенными и пропавших без вести лиц и от других организаций. Эта информация передана правительству Турции и властям турецкой общины на Кипре вместе с просьбой Группы сообщить ей любые сведения. Группа получила также информацию о насильственных или добровольных исчезновениях людей от властей общины турок-киприотов. Эта информация была передана правительству Кипра для представления любой информации, которую оно, возможно, пожелает представить. Группе известно о том, что, по сообщениям, с обеих сторон пропало без вести около 2 400 человек. Она отмечает, что сообщения об исчезновении турок-киприотов относятся к периоду внутренней напряженности, которая возникла в 1963 г. и вновь в 1974 г., и к грекам-киприотам и гражданам Греции, которые якобы исчезли в середине 1974 года.

44. В своем докладе тридцать седьмой сессии Комиссии Рабочая группа выразила надежду на успех переговоров о создании конкретного механизма для расследования сообщений о пропавших без вести на Кипре (E/CN.4/1435, пункт 83). В своем докладе тридцать восьмой сессии Комиссии (E/CN.4/1492, пункт 66) Рабочая группа сообщила о соглашении относительно создания Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре и она разделила надежду, высказанную Генеральным секретарем, что Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре будет создан и предпримет усилия по решению этих вопросов в духе доброй воли и взаимного доверия.

45. В ходе своей седьмой сессии Рабочая группа встретила с представителями правительства Кипра, которые подтвердили приглашение Рабочей группе посетить их страну. После обмена мнениями с властями турецкой общины на Кипре и ознакомления с информацией Генерального секретаря о том, что усилия вновь активизировать деятельность Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах к успеху не привели. Рабочая группа решила направить двух своих членов на Кипр для проведения подготовительной работы.

46. На восьмой сессии побывавшие на Кипре члены Рабочей группы проинформировали других членов Группы о своей миссии на Кипр, которая длилась с 28 по 30 июля 1982 года. Два члена встретились с представителями правительства Кипра, властями общины турок-киприотов и с представителями родственников пропавших без вести греков-киприотов, а также с родственниками пропавших без вести турок-киприотов. На восьмой сессии Рабочая группа постановила просить своего председателя направить письмо председателю Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре. В этом письме Группа сообщила, что, по сложившемуся у нее мнению, Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах создал необходимый действенный механизм для рассмотрения самых важных дел об исчезновении представителей обеих общин. Кроме того, Группа заявила, что сугубо гуманные цели Комитета полностью соответствуют ее мандату, поэтому она убеждена в том, что своей деятельностью она не должна вытеснять Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах, а должна всячески оказывать ему посильную помощь. Таким образом, Группа внесла практическое предложение и сообщила о готовности направить одного или нескольких своих членов в помощь председателю Комитета и двух членов в Женеву или Никосию для обсуждения вопроса о возможном использовании иных методов с целью успешного решения этой проблемы. Группа выразила надежду, что, если председатель вышеуказанного Комитета признает идею приемлемой, он информирует об этом двух других членов.

8/ E/CN.4/1435, пункты 79-83; E/CN.4/1492, пункты 65-66.3.

Д. САЛЬВАДОР

Рассмотренная и переданная правительству информация

47. О предыдущей деятельности Рабочей группы в отношении Сальвадора сообщается в ее двух подготовленных ранее докладах 9/. Со времени продления мандата Рабочая группа продолжала получать и изучать информацию о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Сальвадоре. В этот период она рассмотрела сообщения об исчезновении в Сальвадоре примерно 970 человек и направила правительству сообщения о 870 случаях исчезновения людей, а также свой запрос об информации. Из 870 сообщений 385 были переданы правительству в соответствии с существующей в Группе процедурой применения срочных мер. Что касается рассмотренных Рабочей группой дел, которые она не направила правительству, то Группа решила запросить у источника сообщений дополнительную информацию, которая, вероятно, поможет успешному расследованию или установлению того, что компетенция Группы на доклад не распространяется.

48. Переданные правительству сообщения об исчезновении были представлены родственниками якобы пропавших без вести лиц, сальвадорскими организациями защиты прав человека, действующими от имени родственников, и неправительственными организациями с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете. В течение 1982 г. Группа получила от правительства Норвегии подробную информацию об исчезновении людей в Сальвадоре. Из 870 дел, направленных правительству Сальвадора с момента продления мандата Группы, 62, как сообщалось, относились к 1979 г., 150 - к 1980 г., 220 - к 1981 г. и 438 - к 1982 году. Случаи исчезновения в 1982 г. распределяются по месяцам следующим образом: январь - 35, февраль - 45, март - 49, апрель - 34, май - 48, июнь - 49, июль - 40, август - 50, сентябрь - 35, октябрь - 32 и ноябрь - 21.

49. В направленных правительству сообщениях приводятся сведения о личности пропавших без вести (имя и фамилия), сообщаются даты и точное место ареста (в большинстве сообщений указывается также и время). Во многих случаях указывается возраст и род занятий пропавшего без вести лица; наиболее часто отмечалось, что пропавший был студентом, рабочим (квалифицированным и неквалифицированным) и фермером (campesinos). Большинство пропавших без вести лиц были арестованы дома либо в конкретном общественном месте, на рынке, на автобусной остановке и т.д. Других арестовали на их рабочем месте. В каждом сообщении приводились сведения о том, кто осуществлял арест, ответственность возлагали на органы, полицейскую гвардию, полицию, финансовую полицию (Policia de Hacienda), объединенные силы или силы безопасности, а в некоторых сообщениях указывалось конкретное подразделение соответствующей службы. В ряде случаев указывалось, что были использованы армейские или полицейские автомашины, что в аресте принимали участие вооруженные лица, одетые в гражданское платье, а также сообщались места содержания под стражей. В некоторых направленных правительству сообщениях приводились подробные заявления свидетелей. В одном случае правительственное должностное лицо представило сообщение о своем участии в переговорах с военными властями по вопросу об освобождении одного арестованного, которого считали пропавшим без вести. Почти во всех случаях Группа была информирована о том, что бесполезными были петиции хабеас корпус и обращения к должностным лицам служб безопасности.

9/ E/CN.4/1435, пункты 84-101; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 6; E/CN.4/1492, пункты 67-87, приложения IX, X и XI; E/CN.4/1492/Add.1, пункты 11, 12 и 19.

50. В докладах, переданных правительству в 1982 г., речь шла о пяти детях в возрасте до 12 лет и о 46-и несовершеннолетних в возрасте от 13 до 17 лет. На своих встречах с представителями правительства Сальвадора (см. ниже) Рабочая группа обратила их внимание на озабоченность, которая была выражена в связи с сообщениями об исчезновении несовершеннолетних, а также на сообщения об исчезновении лиц, сотрудничающих с организациями, которые выступают в защиту прав человека и помогают родственникам пропавших без вести лиц. Четыре таких сообщения были направлены правительству в 1981 г. и три - в 1982 году. В трех сообщениях об арестах в 1981 г. сообщалось о свидетелях, и была получена информация о том, что задержанные содержались в кавалерийских казармах Сан-Сальвадора. В двух сообщениях, поступивших в 1982 г., конкретно указывалось, что имеются свидетели арестов, в связи с этими случаями была получена информация о том, что арестованных содержали в центральном учреждении финансовой полиции в Сан-Сальвадоре. Что касается этих дел, то Рабочая группа присоединяется к просьбе Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (резолюция 1982/5) о том, что Комиссия по правам человека должна уделить особое внимание защите лиц, в том числе родственников, которые активно занимаются выяснением местонахождения пропавших без вести и представляют о них информацию.

Информация и мнения, полученные от организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

51. Со времени продления мандата Рабочая группа получила устную и письменную информацию, а также мнения относительно насильственного или недобровольного исчезновения людей в Сальвадоре, направленную организациями, действующими от имени родственников пропавших без вести. Внимание Рабочей группы было обращено на значительное увеличение количества сообщений об исчезновении людей, в частности, со времени проведения выборов в марте 1982 года. Высказывалось, однако, мнение о том, что снижение количества исчезнувших отмечалось до послания президента Соединенных Штатов Америки конгрессу страны о положении в области прав человека в Сальвадоре. В последующий период это количество опять увеличилось. Группе было сообщено, что исчезновение людей в Сальвадоре происходило после их ареста служащими сил безопасности, которые почти в половине случаев были одеты в ее форму. Отмечалось, что этих жертв больше никто не встречал и что позднее были найдены лишь их тела, причем почти всегда со следами пыток. Систематические исчезновения и большое количество жертв дали некоторым основание полагать, что правительство использовало систему "насильственных исчезновений" в качестве официального метода борьбы с политическими противниками. Особое внимание обращалось на то, что большинство якобы исчезнувших несовершеннолетних были в возрасте 12-17 лет. Высказывалась также озабоченность в связи с исчезновениями поборников прав человека и представителей родственников пропавших без вести лиц, которые были арестованы, а затем исчезли. Группе был представлен ряд сообщений, в которых бывшие арестованные описывали условия содержания в тюрьме и обращение с заключенными; один из них заявил, что его арестовали тайно и что в течение некоторого времени он считался пропавшим без вести. Группа получила также информацию от одной организации, которая сообщала, что некоторые считавшиеся пропавшими без вести лица были освобождены или, согласно официальным данным, находятся в тюрьмах.

52. Выступающие в защиту прав человека организации сообщили Рабочей группе информацию о функционировании юридической системы в Сальвадоре.

Они считают, что в настоящее время система действует компетентно при рассмотрении вопросов сугубо гражданского и неполитического характера, но если дело связано с правительством, армией или силами безопасности, то суды и судьи не способны выполнять свои функции, чтобы препятствовать исчезновениям и освобождать задерживаемых даже тогда, когда точно известно местонахождение пропавшего без вести лица, и не могут наказывать виновных в злоупотреблениях. В прошлом Рабочая группа информировала Комиссию по правам человека Специального комитета по расследованию дел политических заключенных и лиц, пропавших без вести, созданного правительством Сальвадора в ноябре 1979 года. Этот Комитет установил места заключения пропавших без вести лиц, захоронения тех из них, кто был убит, а также виновных в этом чиновников. Он выдвинул рекомендации о преследовании тех должностных лиц, которые, как утверждается, несут ответственность, и о ликвидации тайных мест содержания под стражей. В докладе Рабочей группы за прошлый год указывалось, что эти рекомендации не были выполнены и что с тех пор никакой информации об их осуществлении не поступало. На протяжении текущего срока действия мандата Рабочая группа получала заявления с просьбой посетить Сальвадор, чтобы непосредственно ознакомиться с проблемой и помочь положить конец насильственному или недобровольному исчезновению людей.

Информация и мнения, представленные правительством Сальвадора

53. В период после продления мандата Рабочей группы она получила письменную информацию от правительства Сальвадора и на своей восьмой сессии встретилась с постоянным представителем Сальвадора при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Он изложил проблему, связанную с сообщениями о насильственных или недобровольных исчезновениях, в общем контексте трудной ситуации, существующей в стране. Представитель обратил внимание на процесс демонстрации, осуществляемый в стране путем реформ, в частности экономической и аграрной. Правительство сообщило Группе, что со времени проведения выборов в марте 1982 г. наблюдается меньше случаев насилия в Сальвадоре и что сохраняется тенденция сокращения их числа. Представитель Сальвадора информировал Группу о программе реформ, к реализации которой намерено приступить новое правительство; в ней предусматривается создание комиссии по правам человека для решения проблем, связанных с правами человека, и особенно оказания содействия их осуществлению и защите. Семь членов этой Комиссии, представляющие различные слои общества страны, принесли присягу 1 декабря 1982 г. и приступили к исполнению обязанностей.

54. Рабочая группа была проинформирована правительством о том, что Международный комитет Красного Креста продолжает поиски в Сальвадоре и что правительство обязалось систематически сообщать этой организации о всех арестах. Кроме того, вооруженными силами была создана контрольная комиссия для рассмотрения случаев злоупотреблений, были организованы курсы и конференции для инструктажа военнослужащих о гуманных законах и о защите заключенных. Представитель Сальвадора категорически отрицал, что правительство его страны применяло практику насильственного устранения людей или терпимо относилось к их недобровольному исчезновению, и вновь подтвердил обязательство правительства полностью уважать права человека. Группа получила подробное описание методов, используемых для рассмотрения сообщений об исчезновении людей, и была информирована о мерах, применяемых для укрепления судебной власти. Правительство придавало особое значение сообщениям об исчезновении несовершеннолетних и предпринимало усилия для их рассмотрения. Как правило, арестованный несовершеннолетний передавался родителям.

55. Со времени продления мандата Рабочей группы она получила от правительства Сальвадора сведения о 83 лицах, сообщения о которых она передала ему. Правительство заявило, что в 16 случаях не было установлено, что лицо арестовывалось или задерживалось, а в 52 случаях лица содержались под стражей в ожидании суда или находились в распоряжении властей. Приблизительно в 40 из 52 случаев правительство представило подробную информацию о характере юридической процедуры в отношении того или иного лица, а также суда, рассматривавшего дело. В 14 случаях Группе было сообщено об освобождении задержанных, а в одном

случае правительство сообщило, что лицо покончило жизнь самоубийством. Представитель Сальвадора заявил также Группе о своем желании сверить список лиц, подвергнутых заключению в Сальвадоре, с именами тех, о ком Группе было сообщено как об исчезнувших. По просьбе секретариата Группа передала Постоянному представительству Сальвадора при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве подготовленный в алфавитном порядке перечень зарегистрированных случаев, и Постоянное представительство было информировано о готовности секретариата оказать ему в этом помощь.

56. Ниже приводятся краткие статистические данные о сообщениях о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Сальвадоре, рассматривавшихся Рабочей группой со времени ее создания:

I.	Дела, полученные Рабочей группой	1 485
II.	Дела, направленные правительству Рабочей группой	1 232
III.	Ответы, полученные в связи с конкретными делами, которые Группа направила правительству <u>10/</u>	89
	A. Ответы правительства	72
	B. Ответы других источников	17

Е. ГВАТЕМАЛА

Информация, полученная и направленная правительству

57. О предыдущих мероприятиях Рабочей группы в отношении Гватемалы сообщается в ее двух подготовленных ранее докладах 11/. В этом году Рабочая группа по-прежнему получала сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Гватемале. Она рассмотрела 423 таких сообщения и направила правительству информацию о 139 случаях, а также запросила у него информацию. Девять сообщений из 139 были направлены в соответствии с процедурой применения срочных мер. Что касается дел, рассмотренных Рабочей группой, но не направленных правительству, то она решила запросить у источников сообщений дополнительные данные, которые, возможно, помогут их успешному рассмотрению, или установила, что ее полномочия на данные сообщения не распространяются.

<u>10/</u>	a)	Число лиц, арестованных и содержащихся в тюрьме:	65
	b)	Число лиц, освобожденных из-под стражи:	21
	c)	Лица на свободе:	1
	d)	Число лиц, смерть которых официально зарегистрирована:	32

Кроме сведений, приводимых выше в подпункте III, Группа получила ответы от правительства относительно других упоминаемых в докладе дел.

11/ E/CN.4/1435, пункты 107-116, приложение XIV; E/CN.4/1492, пункты 91-102, приложения XII, XIII; E/CN.4/1492/Add.1, пункт 19.

58. Направленные правительству сообщения об исчезновениях были представлены родственниками якобы пропавших без вести лиц, организациями, действующими от имени родственников, и неправительственной организацией с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете. Сообщалось, что четыре случая из 139, доведенные до сведения правительства Гватемалы в этом году, относились к 1981 году, а 135 - к 1982 году. Случаи, отмеченные в 1982 году, распределяются по месяцам следующим образом: январь - 28, февраль - 11, март - 3, апрель - 6, май - 18, июнь - 19, июль - 16, август - 3 и сентябрь - 31. В переданных сообщениях приводились сведения о личности пропавших без вести (указываются имя и фамилия), сообщались даты и точное место ареста (в некоторых докладах указывалось также и время). Среди пропавших без вести 17 женщин и 12 несовершеннолетних в возрасте от 18 лет и моложе. Согласно сообщениям, наиболее часто пропавших без вести арестовывали дома или у родственников, но во многих случаях упоминался лишь город, в котором они были задержаны. В других случаях указывалось, что людей арестовывали на их рабочем месте. Иногда приводились сведения о возрасте и профессии пропавших без вести лиц, чаще отмечалось, что они были студентами, фермерами (*campesinos*), учителями или преподавателями и рабочими. Во всех переданных правительству сообщениях приводились заявления источников информации, сообщавших о том, кто несет ответственность за арест пропавшего без вести лица. Указывалось, что большинство арестов было совершено вооруженными людьми в гражданской одежде, а также юридической полицией, армией, Департаментом технических расследований (*Departamento de Investigaciones Técnicas*), национальной полицией и силами безопасности. Информация, поступившая об исчезновениях в Гватемале, не является подробной или точной по сравнению с теми сведениями, которые получены из других стран, поскольку, как утверждают источники, существуют трудности в передаче сообщений из страны.

Информация и мнения, полученные от организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

59. В период действия мандата Рабочая группа получила устную и письменную информацию, а также мнения о насильственных или недобровольных исчезновениях людей в Гватемале, в частности, от организаций, действующих от имени родственников лиц, пропавших без вести. Предпринималась попытка рассматривать вопрос об исчезновениях в общем контексте существующего в Гватемале положения в области прав человека. Сообщалось, в частности, о широко распространенной практике насилия и говорилось о том, что в течение 1982 г. количество исчезнувших увеличилось. Обращалось также внимание на особые трудности, с которыми сталкивались организации при сборе, как они утверждали, подробной информации об исчезновении людей и передаче ее Группе. В результате количество полученных Рабочей группой сообщений было меньше фактически подготовленных, в некоторых сообщениях отсутствовали необходимые подробные сведения. Рабочей группе было сообщено, что в ряде случаев, если тело исчезнувшего находили через некоторое время после его ареста, организация не направляла данное дело Группе, так как она считала его делом об убийстве.

60. Рабочая группа получила также информацию о ряде случаев, когда арестованных тайно содержали под стражей в течение некоторого времени, а затем освобождали, часто благодаря вмешательству международной общественности. Организации, поддерживающие контакты с Группой, выражали озабоченность тем, что журналисты, священники и монахи представляли особый интерес для тех, кто осуществлял операции, связанные с насильственным или недобровольным исчезновением людей. Указывалось на недавний арест пяти священников, один из которых был освобожден под давлением извне, а четверо по-прежнему считаются пропавшими без вести. Высказывалось мнение о том, что, хотя международная общественность и может быть полезной для хорошо известных лиц, она не оказала помощь многим из тех арестованных и пропавших без вести, кто менее известен. Группа была информирована также о декретах правительства, которые, по сообщению организаций, оказались неэффективными в отношении

применения таких средств правовой защиты, как хабеас корпус или ампаро, для установления местонахождения пропавшего без вести лица или освобождения незаконно арестованных.

Информация и мнения, полученные от правительства Гватемалы

61. С момента продления мандата Рабочая группа получила письменную информацию от правительства Гватемалы, а на седьмой и восьмой сессиях встретила с представителями правительства. Она была проинформирована о том, что правительство, пришедшее к власти в Гватемале 23 марта 1982 г., поставило перед собой задачу добиваться в масштабе страны абсолютного уважения прав человека, оно изложило ее в статьях 5 и 23 своего основного законодательного акта. В статье 5 предусматривается, в частности, создание необходимого механизма для эффективного и безусловного соблюдения и осуществления прав человека, а в статье 23 говорится о том, что в рамках своей компетенции государственные органы всех уровней должны усердно и добросовестно применять имеющиеся у них законные средства для точного соблюдения гарантий и прав отдельных лиц, а также для их максимально действенного обеспечения. Представитель Гватемалы вновь подтвердил заинтересованность правительства своей страны в сотрудничестве с международными органами в рассмотрении вопросов о правах человека, в частности с Рабочей группой. Правительство назначило специального представителя для поддержания контактов с Группой и информировало ее о том, что соответствующим органам даны указания о проведении расследований, в частности, в отношении полученных Рабочей группой сообщений. Было создано, например, специальное учреждение при Генеральном директоре национальной полиции, которому могут направляться сообщения об исчезновении людей. Это учреждение отвечает за проведение необходимых расследований. Правительство сообщило, что оно не несет ответственности за случившееся при прежних режимах и что будут проведены разбирательства с целью установления местонахождения исчезнувших лиц, а также состоятся заседания судов для соответствующего наказания виновных в преступлениях. Кроме того, правительство сообщило Группе о создании и составе Государственного совета, в обязанности которого входит консультирование правительства по вопросам политического, экономического и социального развития страны.

62. В этом году правительство Гватемалы представило Рабочей группе информацию по двум случаям в соответствии с процедурой принятия срочных мер. В связи с ними оно сообщило о том, что освобожден ряд лиц после проведения расследования, которое показало, что они не имели отношения к преступлению, в котором обвинялись. Что касается семи других случаев, то правительство информировало Рабочую группу о проведении разбирательства, о его результатах оно уведомит Группу.

63. Ниже приводятся краткие статистические данные о сообщениях о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Гватемале, рассматривавшихся Рабочей группой с момента ее создания:

I.	Дела, полученные Рабочей группой	1 334
II.	Дела, направленные Рабочей группой правительству	1 050
III.	Ответы, полученные в связи с конкретными делами, направленными правительству Гватемалы <u>12/</u>	11
A.	Ответы правительства	4
B.	Ответы других источников	7

Г. ГОНДУРАС

Рассмотренная и направленная правительству информация

64. О предыдущих мероприятиях Рабочей группы в отношении Гондураса говорится в его двух подготовленных ранее докладах 13/. С момента продления мандата Группы она получила информацию о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Гондурасе от родственников якобы пропавших без вести лиц, от организаций, выступающих в защиту прав человека и действующих от имени родственников пропавших без вести лиц, а также от неправительственных организаций с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете.

65. В течение этого года Рабочая группа рассмотрела 32 сообщения об исчезновении людей в Гондурасе и направила его правительству информацию о 27 случаях. Пять из 27 дел были направлены в соответствии с процедурой принятия срочных мер. Что касается рассмотренных, но не направленных правительству дел, то Рабочая группа решила запросить у источников сообщений дополнительную информацию, которая может помочь проведению успешного разбирательства, или установила, что полномочия Группы на то или иное сообщение не распространяются. Она обратилась также к правительству с просьбой представить дополнительные сведения по вопросам, изложенным в ответе, который оно представило Группе в связи с сообщениями об исчезновении двух иностранных граждан в Гондурасе в декабре 1981 года.

66. Во всех сообщениях с насильственным или недобровольным исчезновением, направленных правительству в 1982 г., приводятся сведения с пропавших без вести лицах (имя и фамилия), сообщаются даты и место их ареста (в большинстве докладов указывается также и время), а также некоторые сведения о тех, кто несет ответственность за арест. В ряде случаев указывались возраст, профессия или род занятий пропавшего без вести лица, а также наличие свидетелей. Иногда приводилась информация о юридических или административных мерах, которые могли бы быть приняты от имени пропавшего без вести лица, и сообщалось о том, что данный человек был арестован на работе, в военных казармах или на улице, но в большинстве случаев давалось лишь название поселка или города, в котором он был арестован. В сообщениях говорилось, что пропавший без вести был арестован Национальным директором расследований (Directorio Nacional de Investigaciones - DII), финансовой полицией или силами безопасности. Отмечалось, что 11 из направленных правительству дел относились к 1981 г., а остальные 16 - к 1982 году. В то время как в докладе Рабочей группы,

12/ Число лиц, находящихся на свободе, - 11.

Кроме сведений, приводимых выше в подпункте III, Группа получила ответы от правительства относительно других упоминаемых в сообщениях случаев.

13/ E/CN.4/1492, пункты 106-109, и E/CN.4/1492/Add.1, пункты 13 и 19.

представленном Комиссии по правам человека на ее тридцать восьмой сессии, речь шла в основном о беженцах в Гондурасе, дела, рассматриваемые в этом году, касаются прежде всего граждан Гондураса.

Информация и мнения, полученные от правительства Гондураса

67. Со времени продления мандата Рабочей группы она получила от правительства Гондураса письменную информацию, в которой оно сообщало ей о своей заинтересованности в поддержании обстановки спокойствия и уважении прав человека, а также в обеспечении возможности пользоваться всеми общественными свободами. Правительство заверило Группу в своей готовности работать с ней в тесном контакте и в духе полного сотрудничества. Директор центра по правам человека информировал Рабочую группу на ее восьмой сессии о том, что во время встречи с министром иностранных дел последний просил сообщить Группе об обязательстве правительства Гондураса уважать права человека и сотрудничать с Рабочей группой в выяснении положений в отношении дел, рассматриваемых Группой.

68. Со времени продления мандата Рабочей группы правительство Гондураса представило ей информацию о трех делах, связанных с исчезновением людей, которые Группа направила правительству. Что касается двух иностранных граждан, якобы пропавших в декабре 1981 г., то правительство сообщило, что они покинули страну. Тем не менее на день представления доклада о них ничего не было известно. В отношении другого дела правительство информировало Группу, что властями не было арестовано лицо, о котором упоминалось в сообщении, и что газеты сообщили о его освобождении теми, кто держал его в неволе. Кроме того, в ряде случаев правительство Гондураса информировало председателя Рабочей группы о всестороннем рассмотрении им сообщений об исчезновении людей, на которые Группа обратила его внимание.

69. Ниже приводятся краткие статистические данные в отношении сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Гондурасе, рассматривавшихся Рабочей группой со времени ее создания:

I.	Дела, полученные Рабочей группой	71
II.	Дела, направленные правительству Рабочей группой	66
III.	Ответы, полученные в связи с конкретными делами, которые Группа направила правительству 14/	9
	А. Ответы правительства	2
	Б. Ответы других источников	7

14/ Число лиц, находящихся на свободе, - 9.

Кроме сведений, приводимых выше в подпункте III, Группа получила ответы от правительства относительно других упоминаемых в докладе дел.

G. ИНДОНЕЗИЯ

Информация, рассмотренная и направленная правительству

70. О предыдущей деятельности Рабочей группы в отношении Индонезии говорится в ее двух подготовленных ранее докладах 15/. В 1980 и 1981 гг. Рабочая группа направила правительству Индонезии информацию о 23 сообщенных ей случаях исчезновения вместе с просьбой Группы предоставить ей информацию. Большинство этих исчезновений, как сообщалось, произошло в период с февраля по июнь 1979 года, одно — в 1977 году, два — в 1978 году и еще одно — в 1980 году. Что касается последнего случая, то из одного неправительственного источника Группе стало известно о нем после направления сообщения правительству, что это лицо находилось в тюрьме в Дили. Официального подтверждения не поступило. О других 22 случаях исчезновения сообщалось, что 12 человек считались таковыми прямо или косвенно по вине соответствующих лиц, связанных с военными властями, два человека были схвачены, а четверо арестованы. Отмечалось, что один из них бежал из тюрьмы, другого до его исчезновения видели на телевидении, когда он выступал как заключенный. Большинство было связано с Революционным фронтом Тимора за предоставление независимости (ФРЕТИЛИН).

71. В 1982 году Рабочая группа связывалась с правительством и вновь направляла ему запросы об информации. Письмом от 5 октября 1982 г. постоянный представитель Индонезии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве сообщил о том, что не представляется возможным направить Рабочей группе дополнительную информацию. В письме, однако, говорилось, что для выяснения фактов, относящихся к якобы пропавшим без вести лицам, а также для установления места их нахождения правительство Индонезии и Международный комитет Красного Креста (МККК) заключили соглашение, поэтому Рабочей группе предлагалось установить контакт с МККК и получить у него необходимую информацию по этому вопросу. Постоянный представитель подчеркнул также, что нельзя считать, что правительство Индонезии сможет найти пропавших без вести лиц, поскольку связанные с поисками обстоятельства вышли за рамки контроля правительства Индонезии. Контакт с МККК был установлен. Группе известно об участии МККК в деятельности, проводимой в восточной части острова Тимор, включавшей в течение нескольких лет оказание помощи жителям медикаментами и продуктами питания. Группа получила доклады МККК за 1979, 1980 и 1981 гг., в которых указывается, что он имеет доступ во все части этой территории, несмотря на трудности сообщения. МККК установил контакты с местным населением. В настоящее время он сообщает Рабочей группе о достижении договоренности с правительством весной 1981 года, согласно которой предусматривается проведение МККК поисков.

72. Рабочей группе известно, что к тому моменту, когда произошло наибольшее число исчезновений людей, в 1979-1980 гг., правительство Индонезии контролировало в течение нескольких лет восточную часть острова Тимор, оно приняло закон об амнистии, которым, как сообщается, воспользовался ряд лиц и некоторые явились с повинной. В этих обстоятельствах Рабочая группа может лишь рекомендовать Комиссии принять предложение о проведении МККК разбирательства, если правительство предоставит ему все необходимые средства для обнаружения пропавших лиц. Вследствие этого Группа зарезервировала свою позицию до поступления от МККК дальнейших сообщений.

73. Ниже приводятся обобщенные данные в отношении сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Индонезии, рассматривавшихся Рабочей группой с момента ее создания:

I.	Дела, полученные Рабочей группой	23
II.	Дела, направленные Рабочей группой правительству	23
III.	Ответы, полученные в связи с конкретными делами, направленными правительству Группой 16/	1
	A. Ответы правительства	0
	B. Ответы других источников	1

Н. МЕКСИКА

74. О предыдущих мероприятиях Рабочей группы в отношении Мексики говорится в ее двух подготовленных ранее докладах 17/. Группа сообщила, что она получила от организации список якобы пропавших без вести лиц и что правительство направило ей обширную информацию (семь досье) о расследовании властями доведенным до его сведения случаев исчезновения людей, а также приглашение посетить страну.

75. В 1981 г. Группа направила правительству Мексики копии сообщений, полученных от родственников, относительно 48 случаев насильственного или недобровольного исчезновения людей. Они были переданы правительству после рассмотрения Группой вместе с информацией о расследовании случаев исчезновения, которую правительство представило ранее. По мнению Группы, направленная родственникам дополнительная информация может помочь правительству в дальнейшем расследовании дел. Эти исчезновения якобы имели место в период с апреля 1974 г. по октябрь 1980 года. В сообщениях приводились личные данные пропавших без вести и почти во всех случаях указывались даты, время и место ареста. В нескольких случаях в представленной информации сообщалось, что пропавшее без вести лицо видели в период официального содержания под стражей. Ответственность за арест или заключение под стражу возлагалась на Федеральную юридическую полицию и службу безопасности, а также на полицию штатов и муниципальную полицию и на ряд других органов.

76. На тридцать восьмой сессии Комиссии Рабочая группа информировала ее участников о посещении Мексики в январе 1982 г. двумя членами Группы по приглашению правительства страны. Во время этого визита члены Группы провели встречи со старшими должностными лицами ряда министерств и правительственных органов, а также с представителями ассоциаций, непосредственно занимающихся рассмотрением сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей. Во время визита правительство заверило Группу в том, что оно готово провести расследование направленных Группой сообщений родственников и что досье будут изучены, а все поднятые Группой вопросы тщательно обсуждены в свете новой представленной родственниками информации. Правительство Мексики просило Рабочую группу сообщить родственникам пропавших без вести лиц о его готовности полностью сотрудничать с ними и тщательно расследовать все сообщения до полного удовлетворения этих семей. Члены Группы информировали представителей организаций Мексики о заверениях правительства

16/ Число арестованных и заключенных в тюрьму лиц: 1.

17/ E/CN.4/1485, пункты 122-130; E/CN.4/1492, пункты 120-121; E/CN.4/1492/Add.1, пункты 2-9.

провести расследования в связи с сообщениями об исчезновении людей, а представители проявили готовность сообщить властям информацию об исчезновении людей, которой они располагают, чтобы помочь в решении этой проблемы. Рабочая группа выразила признательность правительству и представителям организаций Мексики за добрую волю и оказанную помощь и заявила, что поездка помогла ей понять проблему о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Мексике, о которой ее информировали. Группа сообщила также Комиссии данные, полученные ею от правительства в январе 1982 г. относительно пяти пропавших без вести лиц.

77. Со времени проведения тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека Рабочая группа получила от родственников пропавших лиц информацию, имеющую отношение к их делам, которая ранее не сообщалась, и дополнительные сведения в связи с рассматривавшимися делами. После обсуждения этих сообщений и представленной правительством информации 24 августа 1982 г. Группа сообщила ему в соответствии с достигнутой во время визита в Мексику договоренностью сведения о 30 якобы пропавших без вести лицах, которые до этого правительству не направлялись, а также дополнительные данные о девяти случаях исчезновения людей, дела которых уже были переданы правительству. Эти сообщения относились к периоду с июня 1971 г. по июль 1980 г., а приводившаяся в них информация была аналогична той, которая излагалась в пункте 75 выше.

78. В дополнение к упоминавшимся в пункте 74 сведениям правительство Мексики направило Рабочей группе информацию в письмах от 30 ноября и 1 декабря 1982 года. Что касается упоминавшихся выше в пункте 73 дел, которые были переданы правительству, то оно направило Рабочей группе с момента ее создания информацию о 62 случаях, в частности: об убийстве или ранении ряда лиц в стычке или столкновении с военными, которых позднее похоронили их товарищи (23 дела); об отсутствии данных о похищении или убийстве ряда лиц членами их или других групп (23 дела); о бегстве, как правило, после столкновения с властями и тайном проживании (7 дел); о выезде ряда лиц из страны и о их проживании за границей (2 дела); о том, что то или иное лицо скрывается от правосудия (1 дело); о похищении лица неизвестными и об обнаружении позднее сожженного тела похищенного (1 дело).

79. Со времени проведения Комиссией последней сессии Рабочая группа была информирована организацией, представляющей интересы родственников пропавших в Мексике лиц, о том, что правительство не сообщило обнадеживающих данных об установлении местонахождения пропавших лиц или об их судьбе, а также о трудностях, с которыми столкнулись родственники в своих поисках.

80. Рабочей группе было сообщено, что любая дополнительная информация, которая, возможно, поступит, будет передана семьям и Группе. В этих обстоятельствах Группа не предлагает предпринимать какие-либо дополнительные меры в отношении этих дел.

81. Ниже приводятся обобщенные данные относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Мексике, рассматривавшихся Рабочей группой со времени ее создания.

I.	Дела, полученные Рабочей группой	100
II.	Дела, направленные правительству Рабочей группой	73
III.	Ответы, полученные в связи с конкретными делами, которые Группа направила правительству <u>18/</u>	
A.	Ответы правительства	1
B.	Ответы других источников	0

I. НИКАРАГУА

82. О предыдущих мероприятиях Рабочей группы в отношении Никарагуа говорится в ее двух подготовленных ранее докладах 19/. В 1980 и 1981 гг. Рабочая группа направила правительству Никарагуа 70 сообщений о насильственном и недобровольном исчезновении людей, причем 60 из них относились к 1979 г., а 10 - к 1980 году. Правительство Никарагуа информировало Рабочую группу о трудностях в связи со сменой правительства в июле 1979 г. и в последующий период, в течение которого контроль нового правительства распространялся медленно на всю территорию Никарагуа. Правительство заявило, что по юридическим и материальным причинам невозможно расследовать эти дела, в которых излагавшиеся события относились к периоду до конца 1979 года. Рабочая группа выразила свою озабоченность в связи с этим заявлением, а также надежду на то, что разбирательство будет проведено. Правительство представило Группе конкретную информацию о пяти случаях из 10, которые якобы относились к 1980 г., в ней сообщалось, что два человека были арестованы и освобождены, один человек содержится под стражей в ожидании суда, а разбирательство двух других дел было безрезультатным.

83. Со времени продления мандата Рабочей группы она получила сообщение об исчезновении 11 сальвадорских рыбаков, представленное их родственниками после ареста рыбаков, как сообщалось, никарагуанскими властями за незаконный лов рыбы в декабре 1981 года. Родственники утверждали, что получили эту информацию от друзей, сообщивших им о том, что видели судно в никарагуанском порту. Они заявили также, что радио "Голос Никарагуа" (Voz de Nicaragua) сообщило о захвате судна. Родственники посетили Никарагуа и узнали о том, что имена некоторых пропавших рыбаков приводятся в тюремном журнале и что один заключенный подтвердил факт пребывания в тюрьме пропавших сальвадорцев. Родственники сообщили также, что Министерство иностранных дел Сальвадора сделало представление правительству Никарагуа, но ответа не получило. На своей восьмой сессии Рабочая группа решила направить правительству Никарагуа информацию в отношении этих дел вместе с запросом о дополнительных сведениях.

18/ Число лиц, смерть которых официально подтверждена: 1.

Кроме сведений, приводимых выше в подпункте III, Группа получила ответы от правительства относительно других упоминавшихся в докладе дел.

19/ E/CN.4/1435, пункты 131-144, приложение XV; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 3; E/CN.4/1492, пункты 122-130, приложение XIV; E/CN.4/1492/Add.1, пункт 14.

84. Письмом от 29 ноября 1982 г. Постоянное представительство Никарагуа при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве сообщило, что арест иностранных рыболовецких судов за незаконный лов рыбы считается общепринятой практикой и что судно было направлено в ближайший порт, арест был снят с него после уплаты штрафа. Что касается представленного Рабочей группой дела, то правительство Никарагуа информировало Министерство иностранных дел Сальвадора в ответ на запрос об информации, изложенный в письме, о том, что, несмотря на проведение разбирательства, не было получено дополнительных сведений о местонахождении этого рыбацкого судна. Правительство информировало Группу о своем желании продолжать сотрудничать с ней и заявило, что разделяет беспокойство родных и надеется на прояснение положения.

85. На девятой сессии Рабочая группа встретила представителя Никарагуа, который подтвердил желание своего правительства сотрудничать с Группой. Он заявил также, что, поскольку правительство Никарагуа ответа от правительства Сальвадора не получило, дело считается закрытым. Однако в ходе встречи была достигнута договоренность о том, что правительство Никарагуа совместно с Рабочей группой и правительством Сальвадора предпримет дальнейшие усилия для внесения ясности в дело о рыбаках.

86. Ниже приводятся краткие статистические данные относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Никарагуа, рассматривавшихся Рабочей группой со времени ее создания.

I.	Дела, полученные Рабочей группой	90
II.	Дела, направленные правительству Рабочей группой	81
III.	Ответы, полученные в связи с конкретными делами, которые Группа направила правительству <u>20/</u>	3
	A. Ответы правительства	3
	B. Ответы других источников	0.

Ж. ФИЛИППИНЫ

87. О предыдущих мероприятиях Рабочей группы в отношении Филиппин говорится в ее двух подготовленных ранее докладах 21/. Группа сообщила Комиссии о том, что направила правительству Филиппин около 200 сообщений об исчезновении людей. В соответствии с ними эти

-
- 20/ а) Число арестованных и содержащихся в тюрьме - 1.
 б) Число освобожденных из-под стражи - 2.

Кроме сведений, приводимых выше в подпункте III, Группа получила ответы от правительства относительно других упоминавшихся в докладе дел.

21/ E/CN.4/1435, пункты 145-147, E/CN.4/1492, пункты 131-137, и E/CN.4/1492/Add.1, пункты 15-16.

лица пропали в период с 1975 по 1981 год. Хотя в них и не приводятся данные, которые имеются в других случаях, в большинстве из них говорится об обстоятельствах ареста пропавшего без вести лица, о месте содержания под стражей, об ответственности государственных служб и иногда сообщается о наличии свидетелей. Рабочая группа передала Комиссии информацию, полученную от правительства Филиппин, в которой приводятся сведения о юридической защите арестованных на Филиппинах и излагаются сведения общего характера о пропавших без вести лицах. Правительство представило в свою очередь информацию относительно трех конкретных случаев.

88. В этом году Рабочая группа больше не получала сообщений об исчезновении людей на Филиппинах. В ходе девятой сессии Группы ее члены встретились с Постоянным представителем Филиппин при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и с представителем Министерства обороны Филиппин, ответственным, в частности, за разбирательство дел об исчезновении людей. Рабочая группа была информирована об обязательстве правительства Филиппин полностью сотрудничать с ней в рассмотрении направленных Группой дел. Представитель подчеркнул, что правительство не причастно к исчезновениям и полно решимости наказать виновных в противозаконных деяниях; это заявление подтверждалось информацией, переданной Группе. Конкретные сведения, которые правительство должно было представить, излагались в двух вербальных нотах от 2 марта 1982 г. и от 8 декабря 1982 года. В этих документах правительство сообщило о том, что 38 человек были освобождены, 9 человек находились на свободе, и приводились сведения о роде их занятий, 2 человека бежали из тюрьмы. Семь других пропавших без вести погибли, а виновные в их смерти — наказаны. Что касается 36 дел, то проведено разбирательство, в ходе которого было установлено, что правительство ответственности не несет. Оно сообщило о проведении следствия по 88 делам (в 29 из них указывалось, что правительственные органы вели поиски лиц в порядке расследования) и о том, что Группа будет информирована о результатах. И наконец, правительство запросило более подробную информацию о 24 лицах, якобы пропавших без вести, представленные сведения о которых были недостаточными для проведения следствия.

89. Представитель правительства подчеркнул, что в такой большой и густонаселенной стране, как Филиппины, трудно вести поиски, если личность недостаточно установлена. Представители правительства объяснили также порядок расследования, предпринимаемого в связи с представленными Рабочей группой сообщениями, которое включает личный осмотр следственными группами в составе работников Министерства обороны отдельных мест и четкие указания должностным лицам в каждом районе. Кроме того, применялась и обычная процедура расследования, в соответствии с которой рассматривались иски граждан страны. Результаты были получены почти во всех случаях, и правительство смогло информировать о них родственников.

90. Ниже приводятся обобщенные данные относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей на Филиппинах, рассматривавшихся Рабочей группой с момента ее создания.

I.	Дела, полученные Рабочей группой	240
II.	Дела, направленные Рабочей группой правительству	201
III.	Ответы, полученные в связи с конкретными делами, направленными правительству Группой <u>22/</u>	52
A.	Ответы правительства	51
B.	Ответы других источников	1.

К. УРУГВАЙ

91. О предыдущих мероприятиях Рабочей группы в отношении Уругвая говорится в ее двух подготовленных ранее докладах 23/. Рабочая группа направила правительству Уругвая сообщения о 19 лицах, о которых говорилось, что они пропали в период с 1974 по 1980 год. Из 20 человек 14 пропали без вести в Уругвае, а 6 - за его пределами (5 человек - в Аргентине и 1 - в Парагвае). Согласно сообщению, последний был гражданином Уругвая, его арестовали и держали под стражей органы безопасности Уругвая. В переданных сообщениях приводились сведения о личности пропавшего без вести, о его профессии, о дне и месте исчезновения и об общих обстоятельствах ареста. К числу ответственных за арест относили Организацию за координацию антиподрывных операций и различные воинские части. Группа направила также сообщения других арестованных, которые заявляли о том, что находились вместе с пропавшим без вести лицом в тайных центрах заключения в Уругвае или других странах (под частичным контролем сил безопасности Уругвая). Бывшие заключенные дали сведения о центрах и о лицах, которые за них отвечают 24/.

92. В этом году Рабочая группа направила правительству Уругвая сообщения о 13 случаях исчезновения людей, из которых один пропал в Уругвае, 11 - в Аргентине и 1 - в Парагвае. О последнем, который якобы пропал за пределами Уругвая, сообщалось, что он был гражданином Уругвая и что его арестовали органы безопасности. Эти исчезновения имели место в период с 1976 по 1978 год, информация о личности пропавших и обстоятельствах арестов аналогична приводившейся в пункте 1. В 11 случаях из 13 пропавших якобы встречали в центрах заключения в Уругвае бывшие арестованные. В 1982 г. Рабочая группа обратилась

-
- 22/ a) Лица, которые арестованы и содержатся в тюрьме - 1.
b) Лица, освобожденные из-под ареста - 38.
c) Лица на свободе - 6.
d) Лица, смерть которых официально зарегистрирована - 7.

Кроме сведений, приводимых в подпункте III, Группа получила ответы от правительства относительно других упоминаемых в докладе дел.

23/ E/CN.4/1435, пункты 150-163, приложение XVI; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 5; E/CN.4/1492, пункты 142-147, приложение XVI; E/CN.4/1492/Add.1, пункт 18.

24/ См. также изложенный выше пункт 27.

к правительству Уругвая с письмом относительно пяти направленных ему сообщений и просила установить, получены ли какие-нибудь дополнительные сведения после заявлений о том, что пропавшее лицо содержалось под арестом в конкретных местах.

93. В 1980 и 1981 гг. Рабочая группа получила письменные сообщения и провела ряд встреч с представителями правительства Уругвая, направившего информацию общего характера об исчезновении людей, а также конкретные сведения в отношении 20 случаев. Эта информация общего характера касалась дел, направленных в этом году, которые переданы совсем недавно, и правительство не имело достаточно времени для подготовки ответа на запросы по ним. Рассматривая проблему исчезновения людей в связи с общей ситуацией и условиями в Уругвае в этот период, правительство заявляет, что его органы вели борьбу с подрывными элементами в соответствии с законами, что все преступники предстали перед судом и понесли наказание. В период отсутствия стабильности в стране не принималось повторного решения о введении смертной казни. Правительство высказало просьбу о том, чтобы проблема пропавших без вести лиц рассматривалась с учетом ее подлинного значения. Приблизительно из 100 дел, о которых сообщалось, лишь 8 или 10 имели отношение к Уругваю. В связи с ними правительство предпринимало все усилия для установления местонахождения пропавших, но отрицало причастность к ним и заявило, что не несет ответственности за них. Что касается дел, имеющих отношение к другим странам, то правительство неоднократно пыталось получить информацию и создало специальное учреждение по оказанию помощи родственникам лиц, пропавших без вести.

94. Представляя информацию по конкретным случаям, правительство заявило Группе, что лица, имеющие отношение к двум случаям, о которых сообщалось в 1980 г., находятся в тюрьме. Что касается сообщений в связи с другими делами, то стало известно, что один пропавший покинул страну, трое других были зарегистрированы в гостинице, расположенной на некотором расстоянии от предполагаемого места их исчезновения в тот день, а еще одно лицо бежало из тюрьмы. Были выданы ордера на арест десяти других лиц за подрывную деятельность, отсутствует информация лишь относительно одного пропавшего.

95. Ниже приводятся обобщенные данные относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Уругвае, рассматривавшихся Рабочей группой с момента ее создания.

I.	Дела, полученные Рабочей группой	136
II.	Дела, направленные Рабочей группой правительству	33
III.	Ответы, полученные в связи с конкретными делами, направленными правительству Группой <u>25/</u>	2
A.	Ответы правительства	2
B.	Ответы из других источников	0.

25/ Число лиц, арестованных и находящихся в тюрьме - 2.

Кроме сведений, приводимых выше в подпункте III, Группа получила ответы от правительства относительно других упоминавшихся в докладе дел.

III. ИНФОРМАЦИЯ О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛЮДЕЙ
В ЮЖНОЙ АФРИКЕ И НАМИБИИ

Южная Африка

96. О мероприятиях Рабочей группы в отношении Южной Африки сообщается в ее двух предыдущих докладах ^{1/}. Один из конкретных вопросов состоял в том, как существующее законодательство допускает возможность исчезновения людей, проблемой которых Группа занимается в полном соответствии с законом. Группа рассмотрела также три связанных с Южной Африкой сообщения за 1976, 1977, 1978 годы, в которых говорилось об аресте трех человек и их содержании под стражей в соответствии с упомянутым законодательством. Позднее семьям арестованных сообщили об их освобождении, но, насколько известно в настоящее время, других вестей о них семьи так и не получили. Положения ряда взаимосвязанных юридических мер, относящихся к этому вопросу, включают закон 1950 г. о внутренней безопасности, закон 1955 г. об уголовной процедуре, закон 1967 г. о терроризме и поправку к закону 1980 г. о полиции. Ранее Рабочая группа пришла к выводу, что южно-африканское государство "вооружилось законами, гарантирующими исчезновения человека на вполне законном основании, и при этом родные не смогут получить о нем никаких сведений".

97. Письмом от 19 декабря 1980 г. правительство Южной Африки было информировано об упоминавшихся выше конкретных случаях, в нем излагалась также просьба Группы представить любую информацию, которую может сообщить правительство. Этим же письмом приводившиеся выше юридические положения и их оценка Рабочей группой были переданы правительству Южной Африки вместе с просьбой сообщить мнения или другую информацию. В течение 1981 и 1982 гг. правительству Южной Африки неоднократно направлялись запросы о представлении сведений в отношении конкретных случаев и о законодательных положениях, регулирующих аресты и содержание под стражей, которые могут привести к насильственному или недобровольному исчезновению.

98. До сих пор ответ на эти запросы не поступил. Рабочая группа не смогла получить информацию и от других южно-африканских источников относительно правильности понимания ею законов страны. Поэтому Группа может лишь предложить Комиссии вновь обратиться к анализу законодательства, которое упоминалось выше и приводилось в пунктах 175-177 документа E/CN.4/1435. Необходимо еще раз обратить внимание на весьма широкий характер мер, которые могут быть отнесены к "террористическим акциям". Из-за отсутствия объяснения следует считать, что потенциальная вина действительно очень большая, что бремя доказательства невиновности ложится, вне всякого сомнения, только на ответчика вопреки почти всякой логике и положениям других уголовных кодексов. Таким образом, Рабочая группа вынуждена признать, что этот закон об уголовной ответственности является совершенно исключительным, если его оценивать с точки зрения международной практики, и что, по ее мнению, он предоставляет государству возможность создавать условия для насильственного или недобровольного исчезновения людей. Она не касается вопроса о том, могут ли также нарушаться и другие права человека.

^{1/} E/CN.4/1435, пункты 175-178; E/CN.4/1492, пункты 158-160.

Намибия

99. В своих предыдущих докладах Рабочая группа анализировала поступившую до этого информацию о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Намибии 2/. В ней говорилось о приостановлении разбирательства Верховным судом Виндхука заявления трех женщин об аресте их мужей в Южной Африке и о том, что об их дальнейшей судьбе им ничего не известно. Эти сведения были изложены в письме от 21 декабря 1980 г., которое Группа направила правительству Южной Африки вместе с запросом о любой информации правительства, которую оно, возможно, пожелает сообщить. Несмотря на повторные запросы в 1981 и 1982 гг., ни ответ, ни сообщение о продолжении юридического разбирательства не поступили.

100. В своих предыдущих докладах Рабочая группа рассматривала также информацию о том, что южно-африканские власти арестовывали людей в соседних странах, перевозили их в Намибию и, отказываясь признать факт ареста, по существу способствовали их исчезновению. В упоминавшемся конкретном деле сообщалось об аресте 120 человек в Кассинге, в южной части Анголы, во время нападения южно-африканских войск в мае 1973 года. Предполагается, что их держали в лагере, расположенном в Намибии вблизи Хардэп-Дэм. По имеющейся у Группы информации, они находились под арестом в соответствии с распорядительным актом Генерального администратора Юго-Западной Африки AG9, хотя им предусматривается содержание под стражей без предъявления обвинения лишь в течение 30 дней. В этом случае южно-африканское правительство ответа не представило.

2/ E/CN.4/1435, пункты 179-183; E/CN.4/1492, пункты 161-163.

IV. ДРУГИЕ СООБЩЕНИЯ О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ ИСЧЕЗНОВЕНИИ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ В РАЗЛИЧНОЙ ФОРМЕ

101. В данной главе Рабочая группа анализирует небольшое количество заявлений об исчезновении людей в ряде стран. Об одних странах уже говорилось в предыдущих докладах, в отношении других Комиссия может считать, что нет оснований для дальнейшего рассмотрения дел, связанных с ними. Некоторые дела поступили впервые в этом году, имеются также дела, разбирательство которых еще продолжается.

Бразилия

102. С момента создания Рабочей группы она направила правительству Бразилии копии семи сообщений о насильственных или недобровольных исчезновениях людей, якобы имевших место в период с 1970 по 1974 год ^{1/}, сообщения представлены родственниками пропавших. Трое из них были студентами, один — учителем, один — программистом ЭВМ, один — государственным служащим и один — служащим ВМС. В связи с некоторыми делами семьи сообщали о получении от бывших заключенных или из неофициальных источников сведений о том, что пропавший был арестован властями.

103. Правительство Бразилии информировало Рабочую группу о том, что оно проводило расследование с целью установления местонахождения пропавших лиц и что ожидаемые результаты еще не получены. На основе собранной информации правительство сообщило, что трое из пропавших без вести были осуждены заочно военными судами за различные нарушения законов о национальной безопасности и что не установлен состав преступления в отношении четырех других пропавших без вести лиц. Правительство сообщило Группе, что в результате разбирательства в Бразилии одного дела судом первой инстанции государство признано ответственным за исчезновение данного лица и что за его родственниками признано право на компенсацию. Правительство заявило далее, что решение было обжаловано, поэтому пока невозможно окончательно установить ответственность правительства.

104. Со времени продления мандата Рабочей группы на тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека Группа рассмотрела эти дела и информацию правительства, она поставила вновь запросить любую дополнительную информацию, которая может быть представлена. В частности, в связи с сообщениями, в которых излагались конкретные заявления о содержании пропавших под стражей в определенных местах, Группа запросила информацию о любых возможных изменениях, происшедших после получения этих сообщений.

Чили

105. В своих двух предыдущих докладах ^{2/} Рабочая группа излагала позицию правительства Чили, в соответствии с которой оно отказывалось сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления обычных процедур, пока сохраняется обстановка дискриминации и режим "ad casum". Речь идет о сохранении мандата специального докладчика. До декабря 1982 г. эта позиция не изменилась. Тем не менее Рабочая группа по-прежнему применяла практику передачи правительству Чили сообщений об исчезновении людей. В этом году поступило одно такое сообщение. В нем говорилось о человеке, приговор о заключении которого, вынесенный судом в 70-е годы, был заменен добровольной ссылкой, который вернулся в Чили без разрешения властей, впоследствии, как утверждалось, арестован и пропал без вести.

^{1/} E/CN.4/1435, пункт 165; E/CN.4/1492, пункты 58, 59 и 60.

^{2/} E/CN.4/1435, пункты 40, 41 и 42; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 6; E/CN.4/1492, пункты 62, 63 и 64.

106. В своем докладе от 6 ноября 1981 г. (A/36/594) специальный докладчик информировал Комиссию на ее тридцать восьмой сессии о последних событиях в решении проблемы пропавших без вести в Чили в период с 70-х годов. Об этой проблеме Комиссия хорошо информирована, поэтому мы не будем еще раз рассматривать ее. Цели его доклада за 1982 г. (A/37/564) аналогичны излагавшимся в докладе за предыдущий год. Рабочая группа поддерживала постоянный контакт со Специальным докладчиком.

107. Чили не является федеральным государством; в стране ведется централизованный учет. Имеются указания на то, что юридические процедуры применяются там все более эффективно. Рабочая группа не намерена комментировать успехи, достигнутые благодаря применению положений военных и уголовных кодексов в отношении дел об исчезновении людей в 70-е годы, однако два дела о незаконном въезде в Чили, о которых говорилось в докладе за прошлый год, а также упоминавшийся случай, происшедший в 1982 г., были предметом обычного разбирательства "хабеас корпус" в гражданских судах. Согласно законам Чили, заявления об этом должны быть подтверждены присягой, в них необходимо изложить все соответствующие факты, известные заявителю, которые помогут суду провести необходимое расследование. Что касается трех последних дел об исчезновении людей, то Рабочая группа запросила у источников сообщений копии подтвержденных под присягой соответствующих заявлений (которые являются государственными документами), чтобы помочь расследованию.

108. Во всех других вопросах относительно исчезновения людей Рабочая группа полагается на сведения, приводимые в докладе Специального докладчика.

Эфиопия

109. С момента создания Рабочая группа направила правительству Эфиопии информацию о 16 лицах, якобы пропавших в Эфиопии без вести в июле 1979 г., которая была представлена неправительственной организацией с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете и включала копии сообщений, полученных от родственников двух пропавших без вести в Эфиопии лиц З/. В первом из двух последних сообщений говорилось об аресте на одной из улиц Аддис-Абебы в июле 1979 г. главы церкви и его жены. Позднее сообщалось, что его жена была выпущена на свободу. Во втором сообщении указывалось, что бывший правительственный чиновник с 1974 г. находился в тюрьме, расположенной при временном военном штабе (в бывшем дворце Менелик), и что в июле 1979 г. его семье было заявлено, что больше не нужно приносить арестованному пищу и одежду.

110. В связи с двумя сообщениями об исчезновении людей правительство Эфиопии информировало Рабочую группу, что первое из упомянутых в этих сообщениях лиц, как предполагается, присоединилось к так называемому движению освобождения Оромо, а второе относится к тем арестованным за преступления, чьи дела переданы недавно созданному Центральному следственному органу, рассматривающему их в срочном порядке и при полном уважении прав человека.

111. Рабочая группа рекомендует прекратить разбирательство этих дел.

Революционная Народная Республика Гвинея

112. С момента создания Рабочая группа направила правительству Революционной Народной Республике Гвинея информацию, полученную от родственников восьми человек, которые были якобы арестованы в Гвинее 4/ и позднее пропали без вести. Авторы сообщали, что пропавшие без вести лица арестованы дома, на территории военного подразделения, на рабочем месте или на пограничном пункте, контролируемом полицией. Некоторые из них заявили также, что имелись один или несколько свидетелей ареста. Рабочая группа неоднократно направляла запросы правительству о представлении информации, но ответов не получила. Она обеспокоена тем, что правительство не отвечает на ее запросы.

113. В сентябре и октябре 1982 г. Рабочая группа получила несколько писем, в основном от авторов сообщений, в которых говорилось о результатах усилий, предпринятых ими через Европейский парламент и правительство Франции с целью установления местонахождения или выяснения судьбы членов их семей. Они информировали о том, что от Европейского парламента ими получено заявление, в котором говорится, что правительство Ганы сообщило о казни семерых пропавших без вести лиц и о бегстве одного человека. Утверждалось, что эта информация ненадежна, что казнь была совершена в первой или во второй половине соответствующего года и что три человека были якобы убиты до официальной даты их ареста.

114. Группе сообщили также, что правительство Гвинеи направило министру иностранных дел Франции информацию о восьми делах, в которой указывалось, что семь человек были казнены после вынесения смертного приговора и что один бежал из тюрьмы и с тех пор считается пропавшим без вести. Представленная правительству Франции информация отличалась от сведений, направленных Европейскому парламенту. В четырех случаях дата совершения казни была иной. Кроме того, в одном случае родственники сообщают, что правительство Гвинеи заявило о бегстве из тюрьмы пропавшего лица в 1971 г. или в январе 1971 г., тогда как оно было главой кабинета и возглавляло Министерство иностранных дел в течение 1971 г. и до августа 1972 года.

115. Рабочая группа установила контакт с правительством и просила подтвердить и уточнить информацию, которую оно якобы направило Европейскому парламенту и французскому правительству.

Исламская Республика Иран

116. В своем докладе Комиссии на ее тридцать восьмой сессии Рабочая группа сообщила, что направила иранскому правительству в 1982 г. информацию относительно заявлений об исчезновении 16 человек 5/. Согласно направленным правительству сообщениям, 11 человек из 16 были арестованы у себя дома в Тегеране в период от 16 до 18 часов 21 августа 1980 г. группой вооруженных людей, которые якобы предъявили ордера на их арест. Утверждалось, что должностные лица правительства подтвердили арест этих лиц. Один из пяти остальных, профессор в отставке, был якобы арестован в Тегеране 11 ноября 1979 г., а второй пропал без вести 23 мая 1979 года. Сообщалось, что ордер на его арест был выдан 12 мая 1979 года. Что касается третьего лица, то его якобы престоавали 13 января 1980 г. по дороге на работу. Сообщения о двух остальных лицах, которыми были школьницы, получены от их родственников. Они якобы исчезли 30 мая 1981 г. и 17 июня 1981 г. после их ареста в школе служащими правительственных органов. Рабочая группа запросила информацию у правительства Ирана в связи с этими делами.

4/ E/CN.4/1492, пункт 103, 104 и 105.

5/ E/CN.4/1492, пункты 114-117.

117. В ходе своей восьмой сессии Рабочая группа встретилась с временным поверенным в делах постоянного представительства Исламской Республики Иран при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. На этой встрече представитель Исламской Республики Иран заявил, что его правительство действовало открыто и не прибегало к практике насильственного или недобровольного исчезновения людей. Он сказал, что направленная его правительству информация не была изложена в достаточной степени подробно для проведения эффективного расследования и что правительство проведет разбирательство, если ему будут представлены дополнительные сведения. Рабочая группа установила контакт с источником сообщений об исчезновении людей с целью получения необходимой дополнительной информации.

118. На одном из заседаний в ходе восьмой сессии представитель Исламской Республики Иран коснулся письма от 15 сентября 1982 г., которое он направил председателю Рабочей группы, относительно иранских военнослужащих и гражданских лиц, якобы пропавших без вести в ходе военного конфликта с Ираком начиная с сентября 1980 года. Представитель Исламской Республики Иран просил Рабочую группу предпринять поиски пропавших без вести лиц. Письмом от 3 декабря 1982 г. представитель Исламской Республики Иран сообщил имена 9 405 человек, пропавших без вести в западной части Ирана, а также некоторые сведения о них.

119. Рабочая группа получила от Международного Комитета Красного Креста информацию о том, что гражданские лица или военнослужащие, считающиеся пропавшими без вести во время любого международного вооруженного конфликта, подпадают под компетенцию МККК в соответствии с третьей и четвертой Женевскими конвенциями 1949 года. Рабочей группе стало известно, что МККК установил контакт с правительствами Исламской Республики Иран и Ирака с целью осуществления своих полномочий и что ему были предоставлены возможности посетить различные лагеря военнопленных в обеих странах.

120. На встрече, состоявшейся с Рабочей группой в ходе ее восьмой сессии, а также в письме от 29 сентября 1982 г. представитель Исламской Республики заявил, что мероприятия Рабочей группы в отношении пропавших без вести лиц на Кипре создали частичный прецедент, которым воспользовалось правительство Ирана для обращения со своей просьбой. Однако Рабочая группа объяснила, что, по ее мнению, две ситуации совершенно не похожи друг на друга. Комиссии адресуется просьба изложить свое мнение.

Ливан

121. Постоянное представительство Ирана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве вербальной нотой от 20 августа 1982 г. информировало Рабочую группу о том, что в июне 1982 г. в Ливане пропал, как сообщалось, журналист агентства "Ирна". Письмом от 27 августа 1982 г. Рабочая группа запросила у Постоянного представительства дополнительные сведения, такие, как точную дату, место и обстоятельства исчезновения. 29 сентября 1982 г. Постоянное представительство направило дополнительную информацию, которая была передана правительству Ливана 4 октября 1982 г. в письменной форме. Группа сообщила об известных трудностях расследования, возникших в то время из-за событий в Ливане, и подчеркнула, что будет признательна правительству за любую информацию, которую оно может направить. Правительство Ирана было информировано о направлении сообщения правительству Ливана, а также заверено в том, что любые сведения о пропавших без вести будут ему сообщены.

Марокко

122. На своей седьмой сессии Рабочая группа рассмотрела информацию, представленную ей родственниками семи лиц, пропавших без вести в Марокко в результате якобы насильственного или недобровольного исчезновения. Четверо из них будто бы исчезли из тюрьмы в 1972-1974 гг., а трое арестованы у себя дома в 1973 году. В соответствии со сложившейся практикой председатель обратился с письмом от 25 июня 1982 года к правительству Марокко и информировал его о полномочиях Группы, которые носят чисто гуманный характер. 28 июня 1982 г. председатель направил правительству в соответствии с решением Группы сведения, полученные от родственников пропавших лиц, а также запрос Группы об информации.

123. На своей восьмой сессии Рабочая группа встретила с заместителем постоянного представителя Марокко при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Он сообщил Рабочей группе, что правительство его страны получило информацию, которая рассматривается властями, и что, хотя он и не располагает в данный момент точными сведениями, интересующими Группу в связи с полученными сообщениями, такая информация будет представлена, по его мнению, в ближайшее время. Он отметил, что его правительство придает большое значение правам каждого человека, и обратил также внимание Группы на небольшое количество направленных дел. Рабочая группа выразила признательность представителю Марокко за его встречу с ней, а правительству его страны - за выражение готовности сотрудничать с ней в осуществлении ее гуманных целей.

Перу

124. Рабочая группа провела разбирательство дел пяти человек, якобы имевших место в 1980 году 6/. Они были рассмотрены в присутствии представителя правительства. В связи с тремя из них был получен официальный ответ от Министерства внутренних дел. Все пять человек были аргентинскими гражданами, правительство подтвердило арест троих по соображениям безопасности, а также их высылку из страны. Имеются сведения о том, что двое других также высланы из Перу. Вскоре после этого одного нашли мертвым в квартире в Мадриде, испанские власти ведут расследование причин его смерти. Информация о четырех других не поступала.

Сирийская Арабская Республика

125. Со времени продления мандата Рабочей группы она получила информацию о случаях, связанных с насильственным или недобровольным исчезновением людей в Сирийской Арабской Республике, которая была представлена неправительственной организацией с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете, а также родственником пропавшего без вести. В июне 1982 г. Рабочая группа информировала правительство Сирийской Арабской Республики о том, что к ней поступил ряд сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в этой стране, и, отмечая сугубо гуманный характер своих задач, высказала пожелание сотрудничать с ним, чтобы добиться срочного решения вопросов, относящихся к области прав человека. В июне 1982 г. Рабочая группа направила сирийскому правительству два доклада о насильственном или недобровольном исчезновении людей. В одном из докладов говорилось о враче, которого якобы вызвали в Главное

управление тюрем, расположенное в Хомсе, и арестовали; через неделю его увезли в неизвестном направлении. Во втором сообщении речь также шла о враче, который был арестован на основании обвинений в принадлежности к организации "Братья мусульмане" и участия в ее деятельности. Со времени ареста о его местопребывании ничего не известно. На своей девятой сессии Рабочая группа постановила направить правительству еще одно сообщение, полученное от родственника пропавшего без вести лица, и запросить информацию. В нем шла речь о студенте, который был якобы арестован в августе 1980 года агентами службы безопасности у себя дома вместе с двумя однокашниками. Сообщалось, что его поместили в тюрьму. Информация по этому делу от правительства еще не поступила.

Заир

126. С момента создания Рабочей группы она направила правительству Заира сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении 13 человек, которые были получены от неправительственной организации с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете 7/. Утверждалось, что эти лица пропали без вести в 1975 г. (пять человек), в 1977 г. (один человек), в 1978 г. (два человека), в 1979 г. (один человек), в 1981 г. (шесть человек). Они были арестованы в районе Ба-Заира в южной части районов Киву и Увива; сообщалось, что аресты совершены солдатами, а в некоторых случаях сотрудниками военной разведки. Большинство арестованных были якобы препровождены в тайные центры заключения, как тюрьма Киквит, военный штаб Калеми (расположенный на севере Шаба) и военная тюрьма Н'Доло в Киншасе. В одном сообщении приводились показания бывшего заключенного, который до своего освобождения находился вместе с пропавшим без вести лицом. Рабочая группа письменно запросила информацию у правительства Заира. В ходе своей восьмой сессии Группа встретилась с постоянным представителем Заира при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, который сообщил о заинтересованности правительства его страны в установлении сотрудничества с Рабочей группой в деле рассмотрения поступивших сообщений.

Другие вопросы

127. В 1981 г. Рабочая группа направила правительству Лесото доклад о двух лицах, якобы пропавших без вести в сентябре 1981 года 8/. Один - глава церкви - пропал во время нападения на его дом, а другой, также связанный с этой церковью - после того, как отправился в полицейский участок. В связи с делом последнего Группа позднее узнала, что обнаружено его тело. В 1982 г., отвечая на запрос Рабочей группы об информации, правительство Лесото сообщило, что один из пропавших без вести был убит в результате конфликта между двумя враждующими группировками, что полиция приступила к расследованию дела и что правительство стремится раскрыть преступление.

128. В своем втором докладе 9/ Рабочая группа упоминала о комитете избранных парламентариев, созданном в Шри-Ланке для разбирательства некоторых вопросов, включая дела об исчезновении трех лиц. Правительство Шри-Ланки сообщило Группе, что этот Комитет завершил свою работу, что его доклад публикуется и что он будет представлен Группе сразу же после издания. Правительству была выражена признательность за оказанную помощь.

7/ E/CN.4/1492, пункты 148-151.

8/ E/CN.4/1492, пункты 118-119.

9/ E/CN.4/1492, пункты 138-139.

129. Комиссию необходимо информировать об одной дополнительной процедуре, использованной Группой. Несколько сообщений об исчезновении людей были рассмотрены на неофициальной основе, о них в настоящем докладе не упоминается. Это было сделано по усмотрению Группы в целях облегчения решения его дел, когда поступали сведения по последнему делу и когда срочное вмешательство могло помочь спасению жизни или по крайней мере упорядочению ареста. Такая процедура применялась потому, что прежде с соответствующим правительством Группа контактов не имела, потому что поступившие сведения не удовлетворяли требованиям официального представления. Иногда объяснение следует искать и в том, и в другом. Ни одно правительство не отказывалось от сотрудничества, в ряде случаев были получены разъяснения.

V. ЛИШЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В РЕЗУЛЬТАТЕ НАСИЛЬСТВЕННОГО
ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОГО ИСЧЕЗНОВЕНИЯ ЛЮДЕЙ И ВЛИЯНИЕ ИСЧЕЗНОВЕНИЯ
НА ЗДОРОВЬЕ И ЖИЗНЬ СЕМЬИ

130. Информация, приводимая здесь и в предыдущих докладах, свидетельствует о том, что многие права человека самой жертвы и его семьи, которые признаются различными международными документами о правах человека, нарушаются в результате насильственного или недобровольного исчезновения 1/. К ним относятся гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права.

131. Право на свободу и личную неприкосновенность является основным правом человека, в котором отказывается в результате применения практики насильственного или недобровольного исчезновения. Нарушаются и все связанные с ними права, такие, как право на свободу от произвольного ареста, право на справедливое судебное разбирательство уголовных дел и право на признание правосубъектности перед законом, кроме того, право на гуманные условия во время ареста, право на свободу от пыток, жестокого или унижающего достоинство человека обращения и наказания. Сам факт исчезновения лица в результате ареста и его изоляции от семьи на длительный период безусловно является нарушением права на человеческие условия содержания под стражей, и Группе его представляли как пытку. Более того, в некоторой направленной Группе информации говорится об условиях заключения и о плохом обращении с пропавшими без вести или исчезнувшими лицами. К числу нарушаемых прав относится и право на жизнь. В некоторых представленных Группе сведениях сообщается о том, что в период содержания под стражей пропавшее без вести лицо подвергается риску быть убитым.

132. В случаях исчезновения, которые находятся на рассмотрении Группы, имеют место также нарушения ряда "Минимальных стандартных правил обращения с заключенными", принятых Экономическим и Социальным Советом в резолюции 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года 2/. К случаям насильственного или недобровольного исчезновения имеют отношение следующие общие правила, которые, на основании правила 4, касаются всех категорий заключенных по уголовному и гражданскому праву, заключенных без суда или приговоренных им, включая заключенных, подпадающих под "меры безопасности": на основании правила 7 на каждого заключенного должно быть заведено личное дело; по правилу 37 заключенные должны иметь возможность общения со своими семьями; и, согласно правилу 44, власти должны информировать супругу заключенного или ближайшего родственника в случае его смерти или серьезной болезни и представить заключенному право сразу же сообщить семье о своем заключении или переводе в другое учреждение. Правило 92, применимое к заключенным без суда, также признает право заключенного на общение со своей семьей и на немедленное извещение ее о своем заключении.

1/ Основными международными документами являются: Всеобщая декларация прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Африканская хартия прав человека и народов, Американская декларация прав и обязанностей гражданина, Американская конвенция о правах человека, Европейская конвенция о правах человека. К их числу можно отнести и Женевские конвенции 1949 года.

2/ См. документ EISA/SDHA/1.

133. Если считать эти положения основными правами человека лиц, пропавших без вести в результате насильственного или недобровольного исчезновения, то тексты Всеобщей декларации и Международных пактов о правах человека свидетельствуют, что в большей или меньшей степени нарушаются практически все основные права человека такого лица. В информации, полученной Группой, особая озабоченность отмечалась по поводу права на семейную жизнь жертв насильственного или недобровольного исчезновения, а также родственников пострадавшего. Относительно беременных женщин, детей и беженцев, которые подвергаются насильственному или недобровольному исчезновению, нарушаются их особые права, зафиксированные в международных документах по правам человека; к примеру, право каждого ребенка на меры защиты. Обзор социальных и культурных прав, гарантированных различными международными документами по правам человека, свидетельствуют о том, что в большей или меньшей степени жертвы насильственного или недобровольного исчезновения их лишены.

134. Имеющаяся у Группы информация показывает, что различные права человека членов семьи пропавшего без вести или исчезнувшего лица могут быть нарушены в результате насильственного отсутствия этого лица. Право на семейную жизнь, можно сказать, является основным из таковых прав, но затрагиваются также другие права экономического, социального и культурного характера; к примеру, уровень жизни семьи, медицинское обслуживание и образование могут также пострадать в результате отсутствия родителя. Были также подчеркнуты неблагоприятные последствия исчезновения одного из родителей для умственного состояния детей ^{3/}. Наконец, в Дополнительном протоколе I к Женевской конвенции от 12 августа 1949 г. были признаны "права членов семьи иметь сведения относительно судьбы их родственников", и это право родственников быть информированными относительно местонахождения и судьбы пропавшего без вести или исчезнувшего члена семьи было отражено в резолюциях органов Организации Объединенных Наций.

135. Недавно ассоциациями родственников пропавших без вести лиц были предприняты значительные усилия с тем, чтобы проанализировать последствия исчезновения для самих исчезнувших лиц, их семей и особенно детей. Рабочая группа получила копию доклада второго Латиноамериканского конгресса родственников пропавших без вести лиц (Каракас, 24-28 ноября 1981 г.), в котором приводится такой анализ. В соответствии с докладом влияние на пропавшее без вести лицо или причиняемый ему психологический ущерб зависят от продолжительности содержания под стражей и от конкретной формы обращения, а также от его способности восстановить силы, которые определяются его возможностями критической оценки, уровнем сознания, его личными убеждениями и способностью осознавать, что он не одинок. После возвращения в прежние условия жизни пропавшее без вести лицо может ощущать проявление к нему подозрения и недоверия, а его существование, бывает, зависит от помощи благотворительных организаций.

136. В докладе сообщалось, что в семье исчезновение человека вызывает серьезное потрясение, состояние скрытого и длительного кризиса, в котором боль и горе, вызванные отсутствием любимого человека, сохраняются бесконечно. Обычно печаль и скорбь об усопшем позволяют человеку постепенно свыкнуться с утратой. Что же касается пропавших без вести лиц, то

^{3/} См., например, доклад Специальной рабочей группы по расследованию положения в области прав человека в Чили, представленный Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии (A/33/331, пункт 376).

в этом случае такой процесс приобретает совершенно иную, более тяжелую форму, ибо неизвестно, жив ли человек, а потому процесс обретения спокойствия является весьма сложным. В докладе указывается, что реакция родных на исчезновение близких претерпевает ряд изменений. Вначале наступает период бездействия из-за боязни репрессий и неуверенности в том, что действия, связанные с поисками пропавшего без вести родственника, не станут причиной его смерти. Затем делается индивидуальная попытка найти пропавшее без вести лицо, на третьем этапе предпринимаются коллективные меры. Родственники часто впадают в отчаяние, потому что считают себя виноватыми в значительной степени или ответственными за исчезновение и за то, что приложили недостаточно сил для поисков жертвы. В результате наблюдается полное бессилие и обструкция родственника со стороны общества, это может привести к разрыву отношений с остальными членами семьи.

137. В докладе говорилось, что из-за исчезновения одного из родителей или близкого родственника ребенка у него возникает чувство одиночества и страха из-за внезапного разрушения обстановки психологической уверенности. Эмоции подавлены страхом, ребенок становится беспомощным, уязвимым, парализуется его воля в результате наступивших в жизни событий. Дети видят и понимают, что произошел крах в созданной семьями обстановке защиты и безопасности. В докладе отмечается, что из-за исчезновения мужей матери начинают испытывать трудности в том, чтобы должным образом исполнять свою материнскую роль, не говоря уже о неспособности заменить детям пропавших отцов. Таковы дополнительные стороны явления, связанного с исчезновением, и международному сообществу следует помнить о них при решении вопроса о борьбе с этим явлением.

VI. ВЫВОДЫ

138. Группа желает выразить признательность за непрерывно оказываемую ей помощь. Она руководствовалась последними резолюциями, принятыми на различных форумах Организации Объединенных Наций путем консенсуса, которые обеспечивают прочную основу для ее деятельности. Следует вновь высоко оценить постоянную и всестороннюю поддержку Центра по правам человека, а также отметить, что все международное сообщество в любой момент оказывало ей безграничную помощь. Семьи и друзья пропавших без вести должны знать об этом сотрудничестве. Без него достичь результатов было бы невозможно.

139. В настоящее время на многих форумах обсуждается вопрос об исчезновении людей. Это существенно важно, так как речь идет о прямом нарушении основных и наиболее важных прав человека. После двух с половиной лет изучения таких дел Рабочая группа осмеливается высказать ряд мнений.

140. Группа была создана в 1980 году. Однако исчезновения людей имели место еще в далеком прошлом. Чтобы заставить замолчать своих противников, сильное правительство всегда прибегало к их устранению. В редких случаях бывает трудно найти исполнителя воли. Поскольку явление определено, были высказаны предложения о том, что необходимо осуществить систематический анализ дел, чтобы проследить их происхождение и дать совет о применении превентивных мер. Рабочая группа учитывала эти аспекты.

141. Не представляется возможным выдвигать весьма серьезные рекомендации в политической, психологической и социологической областях. Если политические противники устраняются негласно, без суда и не становятся мучениками в глазах общества, то последствия бывают минимальными. На протяжении многих лет человечество боролось с такой практикой. Уважение к жизни и свободе способствовало созданию таких средств защиты права, как хабеас корпус, ампаро, а также других аналогичных процедур. Они являются основными гарантиями для гражданина и занимают важное место в любой конституции. Зло порождается неспособностью обеспечить осуществление этих средств. В большинстве стран было самым тщательным образом создано совершенное равновесие власти. Действия исполнительной власти могут оспариваться судебной властью; законодатель устанавливает пределы для обеих. Если же равновесие нарушается, то средства правовой защиты перестают действовать вместе с создавшими их институтами. Однако, согласно положениям международных пактов, осадное или чрезвычайное положение не отменяет все права, защищающие свободу и жизнь личности.

142. Этот дополнительный механизм создан международным сообществом, которое продолжает тщательно изучать деятельность стран в этой и других областях. В некоторых регионах были созданы международные контрольные органы, наделенные правом принимать решения по вопросам о правах человека, носящие обязательный характер и обеспечивающие отдельному лицу средства правовой защиты, которые имеют исковую силу по отношению к правительству. В других странах можно опираться лишь на общественное мнение. В любом случае растет значение и, как полагают, увеличивается эффективность контроля.

143. И это вполне обосновано. Как никому другому, Рабочей группе хорошо известно об отрицательных последствиях исчезновения лиц для соответствующих семей. Этой проблеме был посвящен подробный доклад, подготовленный "семинаром медиков, психологов и социологов", созданным на втором Латиноамериканском конгрессе родственников пропавших без вести лиц, состоявшемся в Каракасе в ноябре 1982 г., о котором говорилось выше в главе V.

В документе говорится о том, что может произойти с самой жертвой в психологическом отношении, и анализируются в долгосрочной и краткосрочной перспективе пагубные последствия этой проблемы для одного из супругов и особенно для детей жертвы. Нет, по-видимому, сомнений в том, что проявление серьезной озабоченности в связи с фактами насильственного или недобровольного исчезновения людей объясняется медицинскими, а также другими известными причинами.

144. Таким образом, Рабочая группа вновь обращается к своим предыдущим заключительным главам. Она не стремится пересмотреть или дополнить уже сказанное. Строгое обеспечение законности могло бы чрезвычайно затруднить насильственное или недобровольное исчезновение. Если норма права станет универсально применимой, то исчезнет необходимость продлевать мандат Рабочей группе.

145. Однако на деле все обстоит иначе. В этих обстоятельствах Рабочая группа желает еще раз подчеркнуть, что соблюдение законности препятствует исчезновению. В тех случаях, когда по той или иной причине этот принцип нарушается, Комиссия должна:

а) поощрять проведение расследований, которые осуществлялись некоторыми правительствами для решения возникающих конкретных дел; и

б) одобрять и поддерживать пересмотр любых внутригосударственных процедур, разработанных другими правительствами и обеспечивающих возможность быстрого реагирования на заявления граждан об исчезновении людей.

VII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

146. На заседании, состоявшемся во второй половине дня 10 декабря 1982 г., настоящий доклад утвердили и подписали члены Рабочей группы по вопросам насильственного или недобровольного исчезновения лиц.

виконт Колвилл оф Калрос (Соединенное Королевство),
Председатель/докладчик
Джонас К.Д. Фоли (Гана)
Ага Хилали (Пакистан)
Иван Тошевски (Югославия)
Луис А. Варела Кирос (Коста-Рика),